

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Jueves 9 de mayo de 1968
AÑO LXVIII.—Número 20.662

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar: 3 pesetas

Mañana empiezan

Averell Harriman ha marchado a París para negociar la paz en VIETNAM

La delegación norvietnamita ha retrasado su llegada, tras escalas en Pekín y Moscú

Washington, 9.—"Vamos a París con un espíritu de esperanza, sinceridad y buena voluntad", dijo el principal negociador norteamericano, Averell Harriman, al tomar esta mañana el avión que le conduce a la capital francesa.

La esposa del Caudillo visita el V Salón de la Electricidad

Acompañada de su hija, la marquesa de Villaverde

Madrid, 9.—La esposa del jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, acompañada de su hija, la marquesa de Villaverde, visitaron, a mediodía de hoy, el V Salón de la Electrificación, instalado en el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio.

Las ilustres damas fueron recibidas a la puerta del palacio por el ministro de Comercio, don Faustino García Monco, al que acompañaban los miembros del comité de la Feria, presididos por su titular, don Jesús Gil de la Serna; los presidentes de las cámaras de Comercio y de Industria de Madrid, conde de Almaraz y don Lluís Oriol, respectivamente, y otras personalidades, así como las esposas del vicepresidente del Gobierno, señora de Carrero Blanco y de los ministros de la Gobernación, Comercio, Industria, se-

cretario general del Movimiento y de Información y Turismo, señoras de Alonso Vega, de García Monco, de López Bravo, de Solís Ruiz y de Fraga Iribarne, respectivamente. Acompañadas del ministro y de los miembros del comité del Salón, la esposa del Caudillo y su hija realizaron un detenido recorrido por las diversas instalaciones de esta muestra y, finalizada la visita fueron obsequiadas con un refrigerio en el salón de la dirección y despedidas con las mismas muestras de simpatía y afecto que a su llegada.

El juego no compensa las ventajas con los graves inconvenientes

Carta de Fraga al alcalde de San Sebastián

San Sebastián, 8.—El alcalde de esta ciudad ha dado cuenta a la comisión municipal permanente de una carta del ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, en la que, a propósito de unas declaraciones que hizo en Albacete sobre el restablecimiento del juego en España, dice que ni directa ni indirectamente se refirió a la solicitud formulada por el Ayuntamiento de San Sebastián, pero que en este sentido su criterio personal es que el juego no compensa las ventajas con los graves inconvenientes de carácter social que plantea, por lo menos atendiendo a anteriores experiencias en nuestro país. Añade que no emitió anteriormente ni emite ahora una opinión oficial ni definitiva del Gobierno, que en su día tomará el acuerdo oportuno a propuesta del ministro de Hacienda, que es a quien corresponde este asunto.



Londres.—El embajador de España en Gran Bretaña, marqués de Santa Cruz, entrevistado por un periodista antes de entrar en el Ministerio de Asuntos Exteriores para conversar con el secretario del Foreign Office, Michel Stewart.—(Telefoto AP-Europa Press.)

LE ACOMPAÑA CYRUS R. VANCE

Acompañaba a Harriman, Cyrus R. Vance, que también participará en las negociaciones.

Ambos negociadores esperan, según dijeron, reunirse mañana viernes, día 10, con los representantes norvietnamitas, aunque no sabían esta mañana a qué hora sería posible.

Expresando la determinación de los Estados Unidos de mantener los derechos del pueblo survietnamita, a su libre determinación sin interferencia ajena, Harriman dijo que las conversaciones podrían, realmente, servir para alcanzar un arreglo pacífico del conflicto del Vietnam.

Averell Harriman, que cuenta 76 años de edad, es, seguramente, el más avezado negociador diplomático norteamericano en tratos con países comunistas.

PESIMISMO

Mientras la impresión privada de los sectores oficiales en los Estados Unidos es pesimista, las palabras en público del presidente Johnson y otros funcionarios son optimistas. Dando la bienvenida al primer ministro de Tailandia, en Washington, el presidente Johnson expresó su esperanza de que las conversaciones sean fructíferas y «una honorable paz pueda llegar pronto».—Efe.

SE RETRASÓ LA DELEGACION NORVIETNAMITA

París, 9.—El jefe de la delegación norvietnamita en las conversaciones de paz no acudió a la cita. El jefe de protocolo francés, los embajadores de la U. R. S. S., Bulgaria, Polonia, delegado de la República Democrática del Vietnam y numerosas delegaciones de los movimientos y asociaciones pro-comunistas esperaron durante varias horas esta mañana en el aeropuerto parisino de le Bourget, en vano. Xuan Thuy, no llegó en el avión de Moscú. Un portavoz de la delegación norvietnamita se disculpó y anunció que el ministro Xuan Thuy llegará a París esta tarde a las 14,30. En su viaje desde Hanoi, Xuan Thuy y la delegación vietnamita hicieron escalas «técnicas» en Pekín y Moscú.—Efe.

FUERTES COMBATES EN SAIGON

Saigón 9.—Fuerzas combates se han iniciado de nuevo esta mañana en el barrio de Cholon de esta capital, dando lugar a un incendio que se ha extendido a través de cuatro manzanas de viviendas.

RETIRADA ALIADA

Las tropas norteamericanas y survietnamitas, tuvieron que retirarse ante una fuerza de más de 1.000 soldados que penetraron de Cholon (barrio chino de Saigón), bajo órdenes recibidas de Hanoi, de permanecer luchando hasta que no quedara un solo hombre, según afirman soldados norvietnamitas capturados.—Efe.

Villar Palasí regresó a Madrid

Madrid, 9.—Regresó de París, por vía aérea, el ministro de Educación y Ciencia, don José Villar Palasí.

En el aeropuerto de Barajas fue recibido por altos cargos de su Departamento.—Cifra.

El asteroide Icaro no chocará con la Tierra

Sydney, 9.—Icaro, el asteroide que causó sensación hace dos años cuando se dijo que podía chocar con la Tierra, se aproxima a nosotros y es posible que pase cerca de nuestro planeta a la distancia más cercana que haya pasado en un siglo. El asteroide—cuyo diámetro aproximado es de kilómetro y medio—tiene una potencia explosiva asimilada a mil bombas de hidrógeno. Se calcula que pasará a una velocidad de 112.650 kilómetros por hora hacia el 14 ó 15 de junio.

Sin embargo, pasará a unos 6.800.000 kilómetros de la Tierra, según esperan los astrónomos. La única posibilidad de que Icaro se acerque es que algo modifique su trayectoria, según ha dicho el profesor S. T. Butler, de la Universidad de Sydney. «Sin embargo, por lo que sea, nada ha cambiado que pueda modificarla.» «No hay posibilidad de que el asteroide choque con la Tierra», afirmó el profesor Butler.—Efe-Reuter.

SEGUNDO TRASPLANTE DE CORAZON EN FRANCIA

A un paciente, de 62 años, en Montpellier
Continúan bien los dos supervivientes de Houston y el de Londres

Montpellier (Francia), 9.—El segundo trasplante de corazón realizado en Francia, se ha llevado a cabo en la clínica de San Eloy, en esta ciudad, según comunican los doctores. El equipo quirúrgico estuvo dirigido por el doctor Eric Negre.

En anuncio oficial hecho en el hospital de San Eloy, donde se realizó con éxito la operación a un paciente de 62 años de edad, se pone de relieve que 24 horas después de la intervención, el estado del enfermo es satisfactorio, pero la prognosis «muy reservada».

El nombre del paciente no ha sido facilitado, ni tampoco los detalles acerca del donante del corazón, si bien se cree que procede de un joven de 21 años, pericido en un accidente de trabajo.

De fuentes oficiales se cree que el operado es Elie Joseph Reyes, de 62 años de edad, con residencia

en Sete y el donador Jean Claude Amarger, de 35 años, gerente de una gasolinera en Caylar (departamento del Herault), casado y padre de tres hijos. Al parecer este último murió ayer en un accidente de trabajo.—Efe.

Mejoran los dos supervivientes de Houston

Houston (Tejas), 9.—Los dos supervivientes de trasplante de corazón que continúan confinados en el hospital episcopaliano de San Lucas, de esta ciudad, se encuentran en «es-

tado satisfactorio» hoy, tras haber fallecido ayer el tercero.

TAMBIEN MEJORA EL PACIENTE INGLES

Londres, 9.—El paciente británico de operación de trasplante de corazón, Frederick West, está «recobrándose» según han informado hoy sus médicos.

El paciente, que tiene 45 años, se halla en su sexto día de convalecencia desde que se le trasplantó el corazón de un joven campesino irlandés, de 25 años, el viernes pasado, por un equipo clínico compuesto por 18 facultativos.—Efe-Upi.



Madrid.—Un momento del ataque español, que fue casi continuado, sobre la portería que defendía Bonetti. La selección inglesa venció a la española por 2-1.—(Foto Europa Press.)

Vuelta Ciclista a España

Etapa Vitoria-Pamplona (128 Kms.)

Vitoria, 9.—Los cincuenta y cuatro corredores que aún continúan en la Vuelta Ciclista a España han salido hoy de esta población, a las tres y cuarto de la tarde, para disputar la etapa Vitoria-Pamplona, de 128 kilómetros. No tiene grandes dificultades el recorrido, y han de escalar los puertos de Urbasa (1.ª) y Perdón (3.ª), estando situada la meta volante en Estella.

FUERTE LLUVIA

Caía una fuerte lluvia cuando los corredores iniciaban la etapa, y se teme que estas características meteorológicas reinen durante toda la tarde.

ESCAPADA DE URIBEZUBIA

Nada más darse la salida ha comenzado la batalla de todos los participantes. Y así, antes de llegarse al kilómetro dos de carrera se registra una escapada de varios corredores, que poco después son neutralizados, a excepción de Uribe Zubia, que logra mantener su fuga. En el kilómetro cuatro lleva una diferencia de quince segundos; de treinta, en el cinco, de cincuenta y cinco, en el ocho; de un minuto y cinco segundos, en el quince, y de un minuto cincuenta segundos, en el veintinueve.

El interés de la escapada de Uribe Zubia se centra en el hecho de que para proclamarse vencedor del

premio de las metas volantes —en el que tiene una magnífica clasificación— precisa ocupar uno de los primeros veinticinco puestos al término de la Vuelta. De ahí, pues, que intente alcanzar hoy un lugar destacado en la etapa.

A los ocho kilómetros de carrera se ha registrado la caída de un grupo de corredores, siendo el más perjudicado Aurelio González, que si bien no ha sufrido heridas de gravedad, se ha visto obligado a abandonar la carrera.

LA BOLSA

Madrid, 9.—Sin perder la firmeza la Bolsa, la sesión de hoy no ofreció la misma resistencia que en jornadas anteriores. En general, se mostró irregular en diferentes sectores del mercado, destacando las constructoras en un alza casi unánime moderada. Los bancos, como ya es normal, ofrecen avances, aun cuando no tan señalados; las eléctricas irregulares.

BARCELONA

Barcelona, 9.—La sesión de Bolsa de hoy se ha caracterizado por el movimiento bancario registrado, en el que se han registrado diferencias en más y en menos. Hubo mucha animación y tanto negocio como el día anterior, flojeando algunos cambios locales, mientras se demostraba firmeza en eléctricos, y el arbitraje repetía cambios. En obligaciones industriales muy poco negocio y en fondos públicos repetición de cambios pasados.—Cifra.

BILBAO

Bilbao, 9.—En la jornada de hoy han sido los valores con cotización baja los que han tenido la aceptación del público con la consiguiente «reprise» en los cambios.

Así tenemos el buen avance en Babcock Wilcox de cinco enteros, otros dos y medio en Duro Felguera y cinco en Nicas.

En los bancos la firmeza ha sido la nota dominante, excepto en el Español de Crédito que desmerece 17,5 enteros, con gran dificultad en la colocación del papel, ante las noticias de la fuerte baja experimentada en la Bolsa de Madrid.

CRONICA DE LA CIUDAD

FIGURA GIGANTE

Los carmelitas, según se informó ayer, se han dirigido a los vecinos de Segovia ante la necesidad en que se encuentran para dar cima a las obras realizadas en su iglesia, donde se guardan los restos de San Juan de la Cruz. Ha sido precisamente la circunstancia de celebrarse este año un centenario de la reforma emprendida por el gran místico lo que ha motivado estas obras que, indudablemente, mejoran y actualizan el bello templo.

El llamamiento de la comunidad de padres carmelitas encontrará un eco amplio y generoso en el pueblo de Segovia, aunque creemos que no estaría de más el que se dispusiesen más lugares donde poder depositar los donativos, con objeto de facilitar la realización de muchas voluntades.

Y decimos que este llamamiento tendrá amplio eco por varias razones. Está, en primer lugar, la devoción, tan arraigada en el pueblo segoviano, hacia el santuario del Carmen, entrañablemente compartida con la sentida hacia nuestra patrona la Virgen de la Fuencisla. La privilegiada situación de ambos templos, la belleza y amenidad de aquel lugar, ya sabemos todos que lo convierten en foco de sano esparcimiento y peregrinación piadosa. Hay en nuestra ciudad toda una tradición popular en torno a la alameda de la Fuencisla, de la cual es factor esencial el santuario del Carmen y el sepulcro de San Juan de la Cruz.

Está también la figura de este santo excepcional. Su enorme humanidad y, por contraste, su deslumbradora efusión mística y la expresión poética de la misma, hacen que Segovia, en efecto, se sienta como privilegiada y obligada por poseer sus reliquias. La memoria del autor de la "Noche obscura del alma", de la "Llama de amor viva" y de los "Cánticos espirituales", que le hacen destacar como gigante figura aislada y solitaria en el panorama de su época, tendrá desde luego en Segovia el homenaje que merece.

ANUNCIOS POR PALABRAS

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y propietarios de fincas.

PISOS lujo, calefacción central, ascensor, etc., de 72 a 124 m². Exclusivas Apimosa. Ladreda, 4, Segovia. Teléfono 3126.

ALQUILERES
CONDUZCA usted mismo. Autos Sierramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos todas las marcas. Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

ALQUILO piso nuevo, amueblado. Teléfonos 3266-3986.

ALQUILO piso amueblado. Razón Hermanos Larrucea, 12, tercero.

SE alquila piso amueblado. Teléfono 4154.

SOTANO propio para almacén en plaza de el Alto de los Leones. Razón, «Almacenes Heredero».

POR no poderlo atender, traspaso pescajería en plaza San Lorenzo, 6. Razón, en la misma.

CLASES particulares bachiller elemental completo y superior letras. Teléfono 3460.

AUTO-ESCUELA Prevencio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

NECESITO muchacha. Roble, 18, 3.º, izquierda.

NECESITO chica buena presencia. Puerto Navacerrada. Teléfono 10.

PRECISO muchacha o asistenta. Señora de Solovera. Roble, 20, 1.º, izqda.

ESTUDIANTES, ganen dinero. Apartado 14.742. Madrid.

SE necesita sirvienta. Juan Bravo, 2, 3.º, teléfono 1704.

ODAG
EL FRIGORIFICO INCOMPARABLE

evaporación automática del agua del deshielo con sistema WATEXPOR y pantalla mágica HIDROVORAN exclusivos de ODAG

EXTENSA GAMA DE MODELOS de 8.994,- a 18.937,-

CONCESIONARIO:
CICLOPE Radio-TV
ELECTRODOMESTICOS
Valdevilla, 60 Tel. 4787
SEGOVIA



Información Local

Se proyecta establecer la «zona azul» en la plaza de Franco, avenida de Fernández Ladreda y lugares próximos

Que entrará en vigor a mediados del próximo mes de junio

La Comisión municipal permanente autorizó la creación de papel oficial de multas para los gastos de recargo de apremio

Extractamos los acuerdos más destacados tomados por la Comisión municipal permanente, correspondientes a la reunión celebrada en la semana pasada.

Isleta
Se aprueba, en principio, la colocación de una «isleta» de entronque en la plaza de San Factundo.

Alegaciones
Se dejaron sobre la mesa cinco escritos de alegaciones en trámite de audiencia de acuerdo sobre demolición de obras abusivamente ejecutadas, para su más detenido estudio.

Recurso
La Comisión desestimó un recurso de reposición de Inmobiliaria San Millán, S. A., contra acuerdo sobre concesión de licencia de obras para construcción de edificio entre las calles del Velódromo, San Roque y Camino de la Piedad.

Obras particulares
Con señalamiento de las condiciones que se consideran necesarias, y que se hará particularmente a los interesados, la Comisión concedió las siguientes licencias de obras: A don José González Pérez, para la apertura de un hueco, para puerta cochera, en fachada de la casa número 5 de la calle de Santa Teresa de Jesús; a don Juan Clemente González, para construcción de un edificio en tres plantas para dos viviendas y locales comerciales, en el número 29 de la calle del Terminillo; a don José Velasco, para solar la acera correspondiente al establecimiento de su propiedad bar Río, en la calle de José Zorrilla, así como el paso del bar a dicha acera, en una extensión de unos 40 metros cuadrados.

Consultas
Se resuelve una instancia de doña Mercedes Martín Gil sobre posible edificación en la avenida del Padre Claret, y de don Mariano de Santos Miguel, sobre inscripción de edificaciones levantadas en la calle de San Antón.

En relación con la declaración de incompetencia que vienen formulando algunos Juzgados Municipales en el referente al cobro por vía de apremio, se acuerda ponerlo en conocimiento del Servicio Nacional de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales, e informar al depositario del Ayuntamiento para que ponga las medidas que crea oportunas.

Exención
Fue denegada la petición de las reverendas Madres Agustinas de la Encarnación sobre exención de los derechos tasas municipales por la licencia de obra concedida para construcción de una residencia en el número 27 de la calle del Coronel Rexach.

Liquidaciones
A instancias de don Domingo Izquierdo de Andrés y de don Paulino de Santos, se rectifican las liquidaciones de contribuciones especiales por las obras de pavimentación en las calles de la Plata y de las Nieves, respectivamente.

Arbitrio
Se deniega la baja en el arbitrio sobre solares sin edificar, que había sido pedida por don Mariano del Pozo Manso en relación con su edificio número 3 de la avenida del Padre Claret, y se acordó rectificar la superficie del solar, señalando la misma en 701 metros cuadrados.

Planes parciales
La Comisión aprobó un gasto de 304.772 pesetas, importe de la redacción de los planes parciales de Ordenación Urbana de los sectores V y IX de la zona A «Casco Urbano Actual» del Plan General.

Papel oficial de multas
Se autorizó la creación de papel oficial de multas por valor de 2,50 pesetas, para que los gastos de recargo de apremio en multas por infracciones al Código de la Circulación sean satisfichos en esta clase de efectos y no en metálico.

ZONA AZUL
Por último, la Comisión municipal permanente acordó interesar del ayuntamiento de Obras Públicas don Jesús Sanz de Miguel, un estudio de programación o establecimiento de «zona azul» para estacionamiento de automóviles en la plaza de Franco, avenida de Fernández Ladreda y puntos aledaños de conveniente regulación en tal aspecto; se pretende poner en vigor dicha «zona azul» a mediados del próximo mes de junio.

cia a los vecinos del inmueble para su uso, según el espíritu que informa el Plan General de Ordenación Urbana de la ciudad.

La Comisión acordó acceder a la petición de la Compañía Telefónica Nacional de España en el sentido de que el Ayuntamiento tome a su cargo la iluminación interior de las cabinas telefónicas en la ciudad, con un tubo fluorescente de 20 W. cada una. Se autoriza a efectuar la acometida a la red del alumbrado público, y el Ayuntamiento se hará cargo del consumo. No obstante, se condiciona que siempre se mantengan lámparas del mismo consumo que las expresadas, y que las líneas, materiales, trabajos de entretenimiento, etcétera, serán por cuenta de la Compañía.

Garaje
Se informa favorablemente un expediente promovido por don Felipe Yubero Matarranz para la apertura de un garaje público en los sótanos del edificio número 9 de la calle de Santo Tomás. Se señala que deberá ser dotado de extintores y botiquín, que no podrá tener maquinaria alguna y que se dará preferen-

A mediados de junio, probable puesta en servicio del ferrocarril Madrid-Burgos

Según noticias publicadas en el «Diario de Burgos», es muy probable que para mediados del próximo mes de junio se ponga en servicio, bien a título de ensayo o con carácter definitivo, el ferrocarril Madrid-Burgos.

La mayor parte de las estaciones de la nueva línea ya están servidas por personal de la Renfe.

El nuevo ferrocarril funcionará mediante el sistema C-T-C, de mando a distancia centralizado.

CONVOCATORIA DE EXAMENES, MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

Ayudas para educación especial
Delegación Provincial del I. N. P. Por resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria de 1 de abril de 1968 (B. O. E. del 17 de dicho mes), se convoca la concesión de ayudas para educación de niños, adolescentes y jóvenes que por sus deficiencias o inadaptaciones no puedan o no deban asistir a centros de educación ordinaria. A ellas pueden optar los beneficiarios de la Obra Social del Fondo Compensador de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales comprendidos en las edades establecidas.

Deberán solicitarse mediante impresos especiales que serán facilitados en las Inspecciones Provinciales de Enseñanza Primaria, Delegaciones Administrativas de Educación y Ciencia, Asociaciones y organizaciones protectoras o de padres y centros de educación especial, y se presentarán antes del día 17 del presente mes de mayo en los centros de educación especial donde pretenda ser escolarizado el beneficiario durante el curso 1968-69 o en las Inspecciones de Enseñanza Primaria.

Los mencionados organismos y entidades, así como la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión, facilitarán cuanta información precisen los interesados.

Para una mayor claridad

En su sección diaria «De perfil», en «Arriba», con el título «Claridad en todo», Antonio Gibello se refiere al comentario publicado en nuestras columnas a su reportaje sobre el polígono de Las Lastras y el edificio en construcción para colegio menor.

Nuestro colega se manifiesta deseoso de sumar sus esfuerzos en la búsqueda y defensa de la verdad. Con ese mismo ánimo y con la mejor intención dialogante, hacemos estas puntualizaciones:

Gibello afirma: «Es rigurosamente falso—y poseo pruebas categóricas—que en el proyecto de construcción del Colegio Menor de Juventudes se hayan saltado trámites e informes preceptivos, como afirma «El Adelantado», seguramente por falta de información...» Tenemos a la vista el informe firmado por el delegado de Juventudes y publicado en nuestro periódico el 13 de febrero último, en el cual se da cuenta de todas las acciones cumplimentadas en el orden legal y administrativo, en relación con el citado proyecto, y entre las cuales no se reseña en ningún momento el envío de aquél a la Delegación Provincial de Bellas Artes ni a la Comisión Provincial de Monumentos.

Y nótese que en nuestro anterior comentario escribimos: «El proyecto se saltó trámites», y no «La Delegación de Juventudes se saltó trámites».

Para contribuir a aclarar algo más la confusa cuestión del polígono de Las Lastras, y sus antecedentes, vamos a referirnos—porque es cuestión sobre la que Gibello desea ser informado—a la carta publicada en nuestro

diario el día 9 de abril pasado por el delegado provincial de Bellas Artes. En esa carta transcribía el señor Peñalosa el oficio dirigido el 1 de junio de 1961 por la Comisión Provincial de Monumentos (entonces no existía Delegación Provincial de Bellas Artes) al delegado provincial de la Vivienda, notificándole que el polígono denominado de Las Lastras se encontraba dentro de la zona afectada por el artículo quinto del decreto del M. E. N. de 12 de julio de 1941, y que por lo tanto todo proyecto que afectase a esa zona debía ser enviado a informe de los organismos de la Dirección General de Bellas Artes.

Nosotros estamos convencidos de la necesidad del Colegio Menor y también, por supuesto, de la urgente necesidad de viviendas en Segovia (vamos a abrir un paréntesis, a propósito de esto, para preguntar qué es lo que retrasa la terminación del polígono de San Millán y por qué no se amplía el cupo de viviendas concedido a nuestra provincia, puesto que el año 1967 se quedaron sin poder construir 1.140 de las solicitadas), y estamos convencidos de que todo ello debe y puede hacerse sin necesidad de perjudicar los valores monumentales y ambientales de la ciudad y sin tener que contravenir ninguna disposición legal en vigor.

Pero también estamos convencidos de que ni nosotros ni Gibello somos responsables de la falta de conexión y de acuerdo—por todos conocida y lamentada—entre departamentos distintos de un mismo Gobierno.

EXAMENES DE LA AGRUPACION SINDICAL DE PELUQUEROS DE SEÑORAS

Sindicato Provincial de Actividades Diversas.—Habiéndose fijado por la Agrupación Nacional de Peluqueros de Señoras, la fecha del día 26 de los corrientes, para la celebración de exámenes de capacitación profesional, para la obtención del título profesional de peluqueros de señoras, por la presente se pone en conocimiento de aquellas que pudieran interesar deberán presentarse a realizar la matrícula en el domicilio social del Sindicato Provincial de Actividades Diversas, sito en Fernández Ladreda (Casa Sindical) segunda planta, y cuyo plazo de inscripción terminará el día 25.

Traslado de las oficinas de la Jefatura Provincial del Movimiento

A partir del día 10
Jefatura Provincial del Movimiento.—A partir del día 10 de mayo, las oficinas de esta Jefatura, quedarán instaladas en la calle de Infanta Isabel, número 14, disponiendo de los siguientes teléfonos:

Jefe provincial	14-84
Oficinas	47-94
id.	47-95
id.	47-96

Lo que se hace público para general conocimiento.

AGENDA PARA MAÑANA

VIERNES 10 DE MAYO
Van 131 días de 1968; faltan 235.
Sol: De 6,4 a 20,19.
Santoral: Santos Antonino, Cataldo, obs.; Gordiano, Epimaco, mrs. Misa (blanco). De san Antonino; conmemoración de los santos Gordiano y Epimaco.
Pensamiento: «El amor nace en el corazón y se deshace en los sentidos» (Freissinet-D'Yzarn).

CERTINA D-S
el reloj más fuerte del mundo
ATALAYA-Ladreda, 12

A NUESTROS SUSCRIPTORES

El próximo día 15 pondremos en circulación las tarjetas-reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso, más los gastos de expedición de las mismas, que ascienden a 8,50 pesetas. Nuestros suscriptores o anunciantes pueden economizar estos gastos remitiendo a la Administración de EL ADELANTADO el importe de su descubierto por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo.

AL AIRE DE LA CALLE

DISTINTO UNIFORME

En su momento, encabezamos la «manifestación» en pro de conseguir que el personal del servicio municipal de vigilantes nocturnos contase con una nueva uniformidad, como así lo estimó el Ayuntamiento. No hicieron falta muchos requerimientos desde los medios informativos locales para que la medida cuajase en realidad. Pero sucede—lo hemos comprobado una de estas últimas noches—que uno de los serenos—no sabemos por qué tipo de circunstancia—aun viste el antiguo uniforme. ¿Es que se acaba la tela? Si es así, miren nuestros municipios en algún otro establecimiento, pues a lo mejor quedan unos metros de tela azul para que este hombre pueda vestir como sus compañeros.

SIN ACTIVIDAD

Nos escribe un lector lamentándose—como nos ocurre a nosotros—de las escasas actividades teatrales que se llevan a cabo en la ciudad por parte de los grupos de aficionados que había constituidos. Subraya que conoce algo de las dificultades—especialmente de tipo económico—con que tienen que luchar, pero igualmente indica que como se conceden ayudas por diversos organismos, lo ayuda por diversos organismos, lo que se necesita, pues, es que las mismas tengan publicidad, para que sean conocidas—y en su caso solicitadas—por estas «compañías» locales.

VENDO LOCAL INSTALADO

(Bien situado)
PROPIO PARA CUALQUIER NEGOCIO
LOCAL y VIVIENDA
CENTRICOS
PISOS de todos los tamaños y precios
APIMOSA
Ladreda, 4. Teléfono 3126

†
EL SEÑOR
DON RAMON PARAMIO GOMEZ
Inspector diplomado de los Tributos
FALLECIO EN MADRID EL 7 DE MAYO DE 1968
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. D. E. P.
El funeral que se ofició mañana, a las 10.30 en la iglesia de San Miguel, será aplicado por su alma.
Su esposa doña Juana Fernández Bautista; hijos Juana Isabel, María del Carmen, Javier y José Ramón; hijos políticos don Guillermo Fernández-Cuartero y don Emilio Ferrín; nietos; hermanos doña Candelas, doña Milagros, don Manuel y doña Fuencisla; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.
Ruegan una oración.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

AGUILAFUENTE

Un biólogo estudiará los enterramientos encontrados en las excavaciones

Las excavaciones se han venido continuando en el lugar donde fueron encontrados restos romanos, cerca de la villa de Aguilafuente. Los trabajos, ininterrumpidos, han ido sacando a la luz nuevos descubrimientos, que vienen a acrecentar el valor de lo encontrado en un principio, cuando la excavación se comenzó en firme después de que interviniera en la localización exacta del lugar el grupo de rescate de la escuela de Aguilafuente, que consiguió por ello un premio nacional.

REGISTRO CIVIL

11 nacimientos y 14 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones: Nacimientos: María de los Angeles Galán y Herrero, hija de Alejandro Angel y de Francisca; María Jesús Lobo y San Macario, de Laureano y de Nieves; Rosa María Lobo y San Macario, de Laureano y de Nieves; José Antonio de Pablo y López, de Teófilo y de Angela-Victoria; Gema Concepción Ribate y Leal, de Jesús y de Felisa; Raúl Gil y de Frutos, de Manuel y de María de las Candelas; Gregorio Vázquez y Marcos, de Gregorio y de María del Pilar; María Teresa Parra y de Andrés, de Edmundo y de Araceli; Luis Fernando Gómez y Pecharrormán, de Inocencio y de Isabel, y Gregorio Fuentes y Mateos, de Gregorio y de María del Carmen.

SUFRAGIOS

Mañana, a las siete y cuarto de la tarde, en la iglesia de San Andrés, comenzará el novenario de rosarios por el alma de don Pedro Llorente Jorge (q. e. p. d.).

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: San Francisco, 9. Santa Teresa, 24.

EXPOSICIONES

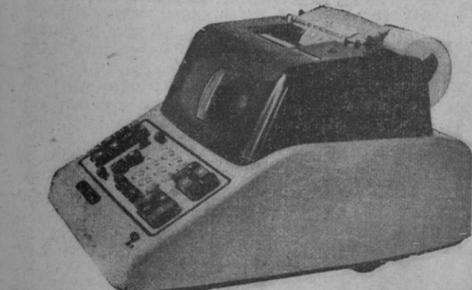
Dibujos italianos del renacimiento. Obra cultura de la Caja de Ahorros. Todos los días de 7 a 9. Hasta el 18 de mayo.—R.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Presión atmosférica: 669,4 mm. Dirección del viento: SO. Temperatura máxima: 10 grados. Lluvia recogida: 8 litros por m.². En la mañana de hoy Presión atmosférica: 672,7 mm. Dirección del viento: Oeste. Temperatura mínima: 4 grados. Lluvia recogida: 0,3 litros por m.².

HELADOS ITALIANOS ONDINA ...son mejores

SUMADORAS Y CALCULADORAS OLIVETTI



SEGURIDAD Y AHORRO DE TIEMPO EN SU OFICINA. Diversidad de modelos para distintos trabajos. (Con un totalizador y memoria, dos totalizadores y memoria, multiplicación negativa, cubicación, acumulación de totales—gran total—, etcétera.)

JOHN DEERE La cosechadora que multiplica ganancias al agricultor. Con corte hasta 5'05 mts. Con potencia hasta 116 H.P. CONCESSIONARIO EXCLUSIVO: ALMACENES FERNANDEZ

AL COMERCIANTE le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 12,00 pesetas solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (Sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.

FRIGORIFICOS AGNI, ODAG, LEONARD, todos los tamaños. CICLOPE. Valdevilla, 60

El doctor García Arias parece que ha aceptado el decanato de la facultad de Derecho (Madrid)

En Económicas prosigue la «guerra de los carteles»

Madrid, 8.—El catedrático de Derecho Internacional Público, doctor García Arias—según nuestras noticias—, ha aceptado el nombramiento de decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid, vacante por dimisión del profesor Prieto Castro. Entre las funciones más importantes que esperan al nuevo decano, figura la de dirigir la redacción del reglamento del Claustro general de la Universidad, que ha sido encomendada a la Facultad de Derecho.

Por otra parte, el rector de la Universidad de Madrid, profesor Botella Llusá, presidió ayer el claustro de la Facultad de Derecho y dirigió unas palabras a los miembros del mismo. Hay que destacar que es la primera vez que el nuevo rector preside un claustro de Facultad.—(De Pyresa y Europa Press.)

EN ECONOMICAS

La situación en la Universidad de Madrid ha sido ayer muy parecida a la de la fecha precedente; normalidad en la mayoría de los centros, continuación del «paro académico» en Farmacia y ligeros incidentes en la Facultad de Ciencias Políticas,

Económicas y Comerciales. La asistencia a clase, masiva, como en días anteriores, salvo en Farmacia, como ya hemos indicado.

Un grupo de jóvenes del llamado Frente de Estudiantes Sindicalistas colocaron ayer carteles en la Facultad de Ciencias Políticas para condenar la actitud de la facción troskista de la Universidad. Esta facción replicó con otros carteles. Alguien, en un momento dado, rompió la tregua de esta «guerra de los carteles» arrancando uno. Las bofetadas que siguieron a dicha acción duraron varios minutos; no ha habido heridos.

Miembros de la denominada Defen-

sa Universitaria, que no intervinieron para nada en el citado encuentro, pero que lo presenciaron en su totalidad, fueron expulsados del centro por los troskistas, que recibieron en su acción ayuda de algunos elementos del denominado Sindicato Democrático.

En la cámara, celebrada en el salón de grados, asistieron unos 300 estudiantes y se abordaron diversos temas.

También a mediodía hubo otra reunión a nivel de centro en el paranimfo de la Facultad de Filosofía y Letras, a la que asistieron unos 300 alumnos.—(De "Ya".)

Prestan declaración los presidentes y consiliarios de organizaciones apostólicas

Madrid, 8.—Citados por el juez de Orden Público, han prestado declaración ante esta instancia judicial, según informa Fiel, los presidentes y consiliarios de las organizaciones apostólicas Hoac, Vanguardias Obreras y Movimiento Católico del Empleado. La razón de esta convocatoria parece que es la edición conjunta por las citadas organizaciones de una hoja informativa de carácter estrictamente privado para sus militantes, tirada a multicopista.

Al indicárseles a los consiliarios de las tres organizaciones que podían acogerse a las disposiciones del concordato, declinaron este privilegio y acudieron a ser interrogados.

Han declarado en el curso de la diligencia judicial, por la Hoac el presidente, don Miguel Jordá Tarragó, y el consiliario don Juan José Rodríguez Ugarte. Por las Vanguardias Obreras, el padre Montoya, S. J., y el presidente, don José Corbella, y por el Movimiento del Empleado el padre Saffora, S. J., y el presidente, don Juan Antonio Cajigal.

El problema de GIBRALTAR

(Viene de la página 8) Gibraltar que el Tratado de Utrech prohíbe expresamente.

España se mueve actualmente dentro de lo dispuesto por este Tratado y lo único que realiza ahora es reactivar algunas cláusulas, como la número diez, que determina la posibilidad de aislamiento del Peñón.

FALSA INFORMACION

Aquí, sin embargo, la medida se ha presentado como algo dirigido contra los gibraltareños, sin entender que España exceptúa de la prohibición de utilizar el paso terrestre a todos los gibraltareños provistos del necesario permiso.

ESPAÑA INFORMA A LA O. N. U.

Naciones Unidas, 8.—La misión permanente de España ante las Naciones Unidas distribuyó hoy a los miembros de la Organización en documento informativo la nota española de protesta entregada hoy por el embajador de España en Londres al secretario del Foreign Office, señor Stewart.—Efe.

EL DEBATE EN LOS COMUNES

Londres, 8.—En medio del ambiente creado por algunos exaltados diputados británicos al hablar en el debate sobre Gibraltar, celebrado ayer en los Comunes, de las últimas medidas tomadas por España, destaca la actitud del diputado socialista Albert Roberts, cuyas palabras dieron luz meridiana a unas verdades como puños.

El señor Albert Roberts no es un amigo del régimen español. Por el contrario, en los años de la guerra civil, siendo él un muchacho, su simpatía estaba con los republicanos y fue un activo recaudador de fondos para las brigadas internacionales. Sus antecedentes y sus antiguas simpatías no le han nublado el juicio a la hora de hablar de España y de su reclamación de Gibraltar.

El diputado socialista dijo: "Todo lo que España está tratando de hacer es cumplir una resolución de las Naciones Unidas. ¿Cuántos honorables miembros dijeron que la cuestión debía llevarse a las Naciones Unidas? Sin embargo, cuando vuelve a nosotros la resolución nos negamos a aceptarla".

Pero no queda ahí la cosa. No tuvo inconveniente el antiguo partidario de las brigadas internacionales en reconocer que "si Franco no hubiera vencido, España se habría hecho comunista, con un gran efecto histórico en Europa y en este país".

Ni tampoco en recordar que la población española fue expulsada de Gibraltar y sustituida por gentes traídas de otras zonas mediterráneas.

Ante las medidas españolas y ante la actitud de la prensa y de la Cámara que las califican de restricciones, afirmó: "Quisiera señalar que no se trata de restricciones. Es la retirada de unas facilidades generosas." Y contestando a quienes pedían que España adoptara una política de transacción, señaló que "eso es lo que ha estado haciendo el Gobierno español durante años".

«TENDREMOS QUE CEDER, NOS GUSTE O NO»

Por último y después de recordar que la opinión mundial está al lado de España, al responder al diputado señor Farr, pidió el señor Roberts una apreciación más en consonancia con los tiempos en este asunto, diciendo:

"Ya es hora de que introduzcamos un poco de sentido común en nuestras discusiones sobre este tema. Si hay una ruptura entre España y este país, estoy seguro de que Francia y los Estados Unidos se pondrían al lado de España y quedaríamos en ridículo a los ojos del mundo. Espero que tratemos esta cuestión con sentido común, porque, como ha esbozado en un edi-

torial el periódico "Yorkshire Post", al final de la jornada tendremos que ceder, nos guste o no". Efe.

CAPTURA DE LA LANCHAS CONTRABANDISTA "ALCONIA"

Madrid, 8.—A lo largo del año 1967, los servicios de represión del contrabando españoles tuvieron noticias de las actividades realizadas por el buque de unas 500 toneladas, de bandera panameña, "Alconia", que actuaba con base en Gibraltar, y cuyo propietario, don Andrés Galea, es propietario también de la lancha rápida "Lina", que fue aprehendida el mes pasado por los servicios de vigilancia del Ministerio de Hacienda en aguas de Ceuta transportando 200.000 cajetillas de tabaco rubio americano.

El "Alconia" efectuaba viajes a las proximidades de las costas españolas, portuguesas o marroquíes, cargando importantes cantidades de cigarrillos americanos en Tánger y transbordándolos después a embarca-

ciones menores, que los introducían en los países aludidos.

La vigilancia montada en torno de este buque permitió la captura el día 1 de mayo en aguas de Vigo del pesquero "Madas", que intentaba aliar un importante cargamento de cigarrillos rubios que procedían asimismo del "Alconia".

Estrechada la vigilancia en torno al "Alconia", fue localizado e interceptado el día 7 cerca de las costas de Cádiz por lanchas del servicio especial de vigilancia fiscal del Ministerio de Hacienda, que comprobaron transportaba un cargamento de más de 200.000 cajetillas de cigarrillos rubios. La mayoría de la tripulación son gibraltareños residentes en Gibraltar y han sido procesados por las autoridades españolas en anteriores ocasiones por delitos de contrabando.

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL

CIRUGIA VASCULAR — VARICES. Consulta de doce a dos y de cuatro a seis. San Francisco, 23. Segovia. Teléfono 2088

Guía Médica

Odontólogos y Clínicas

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ Partos y enfermedades de la mujer Onda ultra-corta. Diatermia, Inductotermia. Rayos X. Consulta de 11 a 1. Avenida Padre Claret, 12. Teléfono 22-22. Sanatorio, 17-81

J. GONZALVEZ QUINTANILLA Médico

Pediatría y Puericultura - Rayos X

Consulta diaria de 11 a 1. (Por las tardes, previa petición de hora.) Plaza de Franco, 11, 1.º y 2.º pisos, izquierdas, Teléfono 2306. Segovia

Los mejores embutidos son de Segovia y las marcas más famosas

ACUEDUCTO y FELVI CANTIMPALOS (Segovia)

que hasta el día 15 de mayo está ofreciendo su GRAN VENTA ESPECIAL con interesantísimos precios

- CHORIZO SALCHICHON LOMO EMBUCHADO JAMON YORK CHOPPED PORK LOMO AL RON BERLINER LUNCH SALCHICHAS FRANKFURT CANTIMPALITOS FCIE-GRAS

PUEDEN USTED ADQUIRIR ESTOS ARTICULOS EN

- Mantequería Acinas Plaza Corpus, 4. Gaudencio de Andrés Avda. Fernández Ladreda, 12. Valentín Arcones Plaza San José, 4. Teófilo Arranz Santa Teresa, 7. Tomasa Berzal Avda. José Antonio, 44. Isidoro Briz Juan Bravo, 26. Ignacio Calero Melitón Martín, 1. Florencia Carpintero Puente San Lorenzo, 13. Eugenio Cristóbal Santo Domingo, 40. Antonio Cubo Escuderos, 28. Gregorio Delgado Escuderos, 17. Lázaro Delgado Batanes, 1. Pilar Dochao Hnos. Martínez Aguilar, 1. Luis Escolar Ventorito Puente de Hierro. Josefa Estévez Termino, 1. Hija de C. Fernández Cervantes, 26. Sebastián García Gobernador Fernández Jiménez, 9. Jesús Garcimartín Altos Santo Tomás, 10. Félix Gil Prado, 29. Leoncio Gilarranz Ochoa Ondátegui, 19. Mauro Gómez José Zorrilla, 60. Alejandro González Santo Tomás, 9. Emilio González José Zorrilla, 98. Mariano González Allérez Provisional, 13. Herederos Samuel González Plaza Franco, 21. Pilar Herranz Alamillo, 20. Inocencio Inés Cobo Avda. José Antonio, 1. Bernardo Lázaro José Zorrilla, 7. Ángel Lázaro Domingo Infanta Isabel, 7. Valeriano Lozoya María del Salto, 18. Valeriano Lozoya Madrid, 12. Faustino Miguel José Zorrilla, 144. Julián Minguela Onésimo Redondo, 2. Claudio Moreno y Cía. Plaza Corpus, 8. Claudio Moreno y Cía. Avda. Fernández Ladreda, 11. Juliana Postigo Avda. José Antonio, 32. Cooperativa San Frutos Plaza La Rubia. Cooperativa San Frutos San Francisco, 32. Cooperativa San Frutos Iglesia, 3. Jerónimo Sánchez Mercado San José. Juan Torquemada Plaza La Rubia, 11. Juana Vicente Grupo Pío XII (Taray). Valdevilla, 20.

Aproveche estos interesantes descuentos

¡Solamente hasta el 15 de mayo!

LA II ASAMBLEA DEL GRUPO DE EMPRESAS

PASCUAL HERMANOS

(FABRICANTES DE LOS PIENSOS COMPUESTOS PASCUAL SANDERS)

Fue celebrada en Aranda de Duero presidida por el jefe nacional de la Obra Sindical de Colonización, Sr. Garro Quiroga

El arzobispo de Burgos, Dr. García de Sierra y Méndez, bendijo las modernas instalaciones de un Grupo Sindical de Colonización

Más de 600 empleados y colaboradores del Grupo de Empresas se reunieron en banquete de confraternización

Aranda de Duero resurge. Esto es innegable. Y resurge porque cuenta con hombres que aúnan esfuerzos, dedican sus vidas a la lucha en común por alcanzar metas soñadas, hoy al alcance de la mano como resul-

Manuel Garro Quiroga, don Jesús Gutiérrez, don Fidencio Pascual Lama, don Juan José Pascual Sanz y señora, don José Vidal Martín, don José Escario y señora, don José Fernández y don Floriano Sagredo. El

Seguidamente toma la palabra don Vicente Lagüens, tesorero del Grupo Sindical número 3.764 que, asimismo hace una exposición detallada de las actividades realizadas en el último ejercicio y entresacamos los siguientes datos: 26.000 gallinas en puesta, 35.000 en cría y 9.000 cerdos de engorde al año. También fue muy aplaudido.

El señor Bermejo, en nombre de todos los presentes, dirige unas palabras de agradecimiento por las muchas atenciones que para con ellos tiene la empresa PASCUAL HERMANOS y se gana una ovación de gala.

Interviene don Tomás Pascual para aclarar algunos aspectos de la marcha económica de los Grupos Sindicales. Se refiere al retraso sufrido en la constitución del Grupo "San Francisco de Asís" motivado por las mil y una dificultades que hay que sortear; planificar la empresa, lograr la correspondiente autorización, arbitrar los recursos económicos, conseguir los créditos necesarios (hasta ahora

gundo García de Sierra arzobispo de la diócesis a quien acompañan don Timoteo de la Peña, vicario pastoral; don Pablo del Olmo, beneficiario de la S. I. Catedral; don Modesto Gómez, arcipreste de Santa María; don Cayo Moreno y don Adolfo Mecerreyes, párroco y coadjutor de la parroquia de Santo Domingo, respectivamente.

El señor arzobispo departió con las autoridades presentes al acto a las que se había unido el delegado provincial de Sindicatos de Burgos, señor Insausti, y el alcalde-presidente de Aranda, señor Mateos.

Seguidamente el doctor García de Sierra procedió a la bendición de las nuevas instalaciones que recorrió detenidamente en unión de autoridades y miembros de la familia PASCUAL, dirigiéndose más tarde a los salones del «Restaurante Frontón» donde pronunció unas sencillas palabras de felicitación para todos los asistentes y tras bendecir la mesa, abandonó el local.

Más de seiscientas personas toma-

ron asiento para compartir un almuerzo de confraternización ofrecido por el GRUPO DE EMPRESAS PASCUAL HERMANOS como motivo a los actos celebrados con motivo de su II Asamblea General. La comida transcurrió en el más cálido ambiente de hermandad y a los postres

lidades en las que la Empresa tiene sucursales o delegaciones, enmarcadas con la leyenda: «Grupo Empresas Pascual Hermanos».

El señor Domínguez Burón continuó su dedicatoria con estas palabras: «Queda dicho lo que representan las figuras; esto es la triple activi-



El prelado de la diócesis en un momento de la bendición de las magníficas instalaciones del Grupo Sindical de Colonización "PEACHE" en Aranda de Duero, rodeado de autoridades y miembros de la familia Pascual

tante del tesón de esos capitanes de empresa que, entre los muchos que en Aranda cuentan, son los componentes del equipo rector del Grupo de Empresas PASCUAL HERMANOS.

Hace tres años asistimos a la primera Asamblea. Entonces se reunieron 300 personas que componían la plantilla y personal colaborador del grupo; en el corto espacio de tres ejercicios se ha duplicado el número con exceso como hemos tenido ocasión de comprobar en esta segunda Asamblea celebrada el día de San José Obrero. No se podía elegir mejor fecha que simbolizara el trabajo abnegado y constante, la dedicación plena en el logro de mejoras sociales.

Y aquí estamos enfrentados a la difícil tarea de pergeñar una crónica de los actos celebrados. Decimos difícil tarea porque nos resultará prácticamente imposible plasmar en unas líneas el ambiente de emoción, de entusiasmo colectivo que reinó durante la jornada, plétórica de hechos y detalles que corroboran cuanto decimos. Intentaremos reseñar los actos por orden cronológico.

CONCENTRACION

A las diez de la mañana gran concentración en la explanada frente al Santuario de la Virgen de las Viñas, patrona de Aranda. Contabilizamos más de cien vehículos—autocares y turismos—que traen empleados y colaboradores del Grupo de Empresas PASCUAL HERMANOS, procedentes de Aranda de Duero, Segovia, Burgos, Soria, Zaragoza, Santander, Bilbao, Huesca, Valladolid y Palencia.

Con profundo respeto se oye la santa misa en el transcurso de la cual hay una emotiva ofrenda a la Virgen de productos del Grupo de Empresas. La misa solemne, fue oficiada por el Rvdo. Padre Arranz de los Padres Claretianos, y cantada por la Escolanía del mismo Colegio, dirigida de forma extraordinaria por el Rvdo. P. Tomás Tobes. Ocuparon sitial de honor don Pedro Pascual Mateo, don Tomás Pascual Sanz y señora, don Pedro Pascual Sanz, don

templo presentaba brillantísimo aspecto totalmente abarrotado de público.

ASAMBLEA

Tras cumplir el deber cristiano la comitiva se puso en marcha y nos dirigimos al Cine Aranda—no hay otro lugar tan espacioso como para recibir tan crecido número de asistentes—para proceder a celebrar la Asamblea del Grupo Sindical de Colonización "San Francisco de Asís" (Núm. 10.089) que se constituyó el día 3 de febrero y aprobado el 22 de marzo de 1968. Antes de iniciarse el acto en sí, desfilan por el escenario la totalidad de empleados y colaboradores a los que los Hermanos Pascual fueron entregando un obsequio como prueba de fraternidad entre patronos y obreros.

Seguidamente se constituye la mesa presidida por don Manuel Garro Quiroga, jefe nacional de la Obra Sindical de Colonización, a quien acompañaban don Floriano Sagredo, secretario provincial de la Obra; don Jesús Gutiérrez, delegado comarcal de Sindicatos, y la totalidad de la Junta rectora.

Don Tomás, gerente de la Sociedad, presenta a los asambleístas al señor Garro Quiroga, quien toma la palabra para decir que, soslayando una serie de mayores compromisos aceptó de buen grado presidir tan brillantes actos, por su profundo sentido humano, porque él se siente muy a gusto entre los hombres que componen estos Grupos Sindicales, orgullo de Aranda. Tras su sencilla alocución, que fue muy aplaudida, declaró abierta la sesión.

A continuación, don Carlos Domínguez, secretario del Grupo 10.089 que integran 204 productores y en sus amplias y modernísimas instalaciones proyectadas albergarán 240 cerdas madres y 9.000 cerdos de engorde al año. Habla de las cifras de inversión, de los estatutos y de todo cuanto se refiere a la marcha económica del Grupo recién constituido, pero esto se nos escapa por su aridez. La intervención del señor Domínguez Burón fue muy aplaudida.



Don Tomás Pascual, gerente del Grupo de Empresas Pascual Hermanos, en su brillante exposición de la marcha económica de los Grupos Sindicales en la que destacó el movimiento de los fondos de asistencia social que ascienden a más de medio millón de pesetas, siendo los capítulos más importantes las becas de estudio y los premios a la natalidad

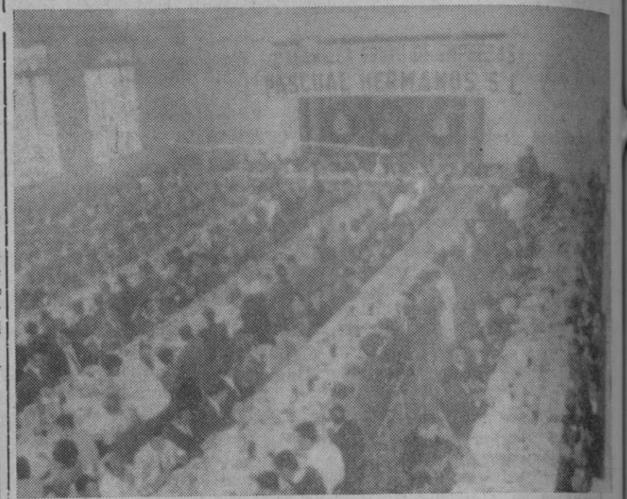
ninguno oficial) avalados por la empresa PASCUAL HERMANOS; en fin, toda la larga serie de problemas que plantea la puesta en marcha de tan importante Grupo. Hace alusión a que otros Grupos Sindicales de la provincia han solicitado ayuda ya que carentes de personal directivo y técnico apropiado, no hallan solución a sus problemas. Pensamos—dice don Tomás—tomar en consideración esta propuesta y estudiar nuestra integración o participación en ellos puesto que contamos con un equipo técnico-directivo con capacidad suficiente para ello y además, no les podemos negar la ayuda solicitada, tan necesaria para su supervivencia.

Menciona diversos temas financieros y por último se refiere al más importante de todos: el FONDO DE OBRAS SOCIALES. Especifica que de este fondo se han otorgado dotes de nupcialidad por pesetas 95.000; los premios de natalidad ascendieron a 134.000; defunciones—afortunadamente ha habido muy pocas—absorbieron 7.500, y el capítulo más importante lo constituyen las becas de estudio para hijos de obreros, capítulo que representa 320.756 pesetas. Esto es para mí—sigue diciendo don Tomás—un motivo grande de satisfacción y más aún la entrada en vigor de un seguro para todos los empleados con cargas familiares, que se hará de acuerdo con unos baremos establecidos (antigüedad, cargo, comportamiento, etc.) de forma que nadie quede desamparado ante la eventualidad de perder al cabeza de familia. Otra buena noticia que tengo que daros—terminó diciendo—es que el fondo de obras sociales será atendido en lo sucesivo casi en su totalidad por la Empresa (95 por ciento), quedando un 5 por ciento simbólico a cargo de los Grupos. Una gran salva de aplausos hizo inaudibles las últimas palabras de don Tomás Pascual.

Un vibrante y elocuente discurso, del señor Garro Quiroga en el que glosó magníficamente el sentido y valor de los Grupos Sindicales de Colonización cerró el acto entre los aplausos de la concurrencia.

BENDICION

Nuevamente se forma la comitiva para trasladarnos a las instalaciones del Grupo número 3.764. Minutos más tarde llega al recinto el excelentísimo y reverendísimo señor don Se-



Aspecto parcial del banquete de confraternización ofrecido por Pascual Hermanos a sus empleados y colaboradores. Más de seiscientas personas se reunieron en el "Restaurante Frontón" de Aranda

el P. Arranz improvisó unos versos muy emotivos dedicados a la familia Pascual y sus colaboradores que fueron muy celebrados.

A continuación el señor Domínguez Burón hizo el ofrecimiento de un grupo escultórico en bronce, obra del artista madrileño Federico Coullaut Valera, que los seiscientos empleados y colaboradores han querido regalar a la familia Pascual.

Mientras el grupo escultórico era transportado por los cuatro empleados más veteranos, el señor Domínguez explicó que el grupo lo forman tres figuras humanas representando las diosas de la ganadería y de la industria que posan sus manos en los hombros del dios Mercurio, significando el apoyo que encontraron en el negocio de coloniales. En la peana van grabados los escudos de las loca-

dad, el triple frente en que se desmenua el Grupo de Empresas Pascual Hermanos: comercio, ganadería e industria. Pero el grupo escultórico dice algo más; significa la unidad de propósitos y de trabajos de esta empresa, de todos sus productores, bajo la dirección de los Hermanos Pascual.

«Finalmente, en nombre de todos los compañeros, deseamos ofrecer este merecido homenaje personalizando en vuestro padre, don Pedro Pascual Mateo, como reza la pancarta del fondo, creador de esta Empresa ejemplo a la que todos los honramos de pertenecer.»

Ni que decir tiene que el orador fue varias veces interrumpido por los constantes aplausos y vítores que le

(Continúa en la página 5)



Más de seiscientas personas—empleados y colaboradores del Grupo de Empresas Pascual Hermanos—, se concentraron en Aranda. En un entreacto, se concentraron para visitar la bien montada fábrica de piensos compuestos Pascual-Sanders



Reproducción del grupo escultórico en bronce que la totalidad de empleados—más de seiscientos—del Grupo de Empresas Pascual Hermanos ofrecieron a la familia Pascual, en homenaje significado en el fundador de la empresa, don Pedro Pascual Mateo

ELOISA DICE:



Manchas de cera o parafina. Las chorreaduras de cera o parafina ya endurecidas se pueden quitar de los candelabros de plata colocándolos bajo el chorro de agua caliente. Las huellas que quedan se desprenden frotándolas con una bolita de malla de plástico.

Lavado de cuellos y puños. Guarde todos los sobrantes de jabón, sea cual fuere su clase, en un tarro de boca ancha, y agréguele agua caliente. Téngalo a mano en donde lava la ropa y utilice un cepillo para frotar con este jabón líquido los cuellos y puños de las camisas, antes de lavarlas.

Guarde el disolvente. Guarde el disolvente en donde ha lavado las brochas tras un trabajo de pintura. Déjelo asentarse uno o dos días y cuando haya quedado en el fondo la pintura, vierta cuidadosamente el producto en otro envase para la próxima limpieza de brochas o pinceles.

EL ESPEJO DEL ALMA



¿TIENEN EXITO LOS MATRIMONIOS ENTRE PERSONAS DE DISTINTA RELIGION?

Siempre se ha pensado que los matrimonios entre personas de distinta religión acaban en divorcio con mayor frecuencia que los matrimonios entre personas de las mismas creencias religiosas. Sin embargo, un estudio reciente ha demostrado que este concepto es equivocado. En Indiana, uno de los únicos Estados de Norteamérica donde se exige a los cónyuges la declaración de cuál es su religión, la diferencia en la proporción de divorcios entre los matrimonios de uno y otro tipo es tan pequeña e incierta, que hace dudar que la diferencia de creencias religiosas sea causa de fracaso matrimonial.

¿FRACASA LA MAYOR PARTE DE LOS NIÑOS EN LA ESCUELA?

De acuerdo con Jhon Holt, maestro y autor del libro «Cómo fracasan los niños» la mayor parte de los niños en edad escolar fracasan de hecho, aunque sus calificaciones no lo demuestran. «Cerca del 40 por ciento de los muchachos que inician estudios secundarios los abandonan antes de terminarlos». Muchos niños acaban sus estudios de mala manera, pasando de un curso a otro a empujones, hasta que salen de la escuela. Para los niños que «terminan» su educación de este modo, el fracaso es absoluto.

¿PUEDE UNA PERSONA SER TONTA E INTELIGENTE A LA VEZ?

Al parecer sí. Un doctor asegura: «En nuestra mente existen más de 40 facetas diferentes, de modo que se puede ser tonto o listo de 40 formas distintas. La mayor parte de las personas somos inteligentes y tontas en una gran variedad de formas... a la vez».

ROYO-INTERPRESS

CONDUCTOR: Por un tráfico más fluido, circule por la derecha.

Por 800 pts. al mes PODRA DISFRUTAR del famoso televisor CASA SOLERA

LA II ASAMBLEA DEL GRUPO DE EMPRESAS PASCUAL HERMANOS

(Viene de la página 4)

emoción del momento arrancó del entusiasmo colectivo. Profundamente emocionado, don Tomás Pascual tomó el micrófono y entre otras cosas dijo:

DISCURSO DE DON TOMAS PASCUAL

«Amigos entrañables que me honráis con vuestra presencia, queridos colaboradores:

Me corresponde ahora el gran honor de dirigiros la palabra, y os aseguro que lo hago no sin que ello me suponga un gran esfuerzo, ya que, si naturalmente soy poco dado a los discursos, se añade en estos momentos, como dificultad casi insalvable, la profunda emoción que embarga todo mi ser, tras esta jornada memorable, vivida en común y que permanecerá en mi recuerdo mientras viva.

Por eso, disculpadme si me tiembla la voz o si en algún instante se ahogan las palabras en mi garganta; disculpadme, os lo ruego, y aceptad mis palabras, si no en la forma de decir, sí en el mensaje que encierran, sincero, afectuoso, incontentible, como un caudal de aguas de montaña discurrendo entre rocas, que deseo hacerlos llegar a todos, como si individualmente conversara con cada uno de vosotros, a solas, con el corazón abierto, a mi manera de siempre...

Mis primeras palabras, expresión viva y testimonio fiel de las que están brotando en el fuero interno de mi padre y hermanos, en el corazón unido de vuestra familia PASCUAL, de quienes soy portavoz, no pueden ser otras que GRACIAS.

Permitidme, en este capítulo de agradecimiento, una evocación especial para don Santiago Pardo Canalis, nuestro querido D. Santiago, que siempre nos ha alentado en nuestra vocación ganadera con su consejo oportuno y constante apoyo.

Gracias, don Manuel Garro Quiroga, jefe nacional de la Obra Sindical de Colonización, que ha querido acompañarnos en este día, pese a sus compromisos oficiales; una demostración más de las muchas atenciones que, desde el primer momento, nos ha dispensado y que he dejado referidas en el cine Aranda.

Don José Luis Insausti, delegado provincial de Sindicatos; a don Floriano Sagredo y don Jesús Gutiérrez, que tanto nos alentado y ayudado en la formación de los GRUPOS SINDICALES DE COLONIZACION.

Gracias a nuestro querido pater, reverendo padre Arranz, compañero de tantos viajes, en los que siempre me ha dado tan buenos y sabios consejos, y a nuestro párroco y consiliario del Grupo, don Cayo Moreno, que tan preocupado vive de nuestro mejoramiento espiritual.

Y que decir de nuestra asociada SANDERSA INDUSTRIAL, S. A., tan dignamente representada en la persona de su presidente, excelentísimo señor marqués de la Vega de An-

zo; su director general consejero-delegado, don Francisco Tallada Cuéllar, y el consejero secretario, don Marcelo Parajes, que en lo personal y comercial nos han dado tan repetidas muestras de consideración y aprecio. Ellos depositaron su fe en nosotros, no hace de esto muchos años, y desde entonces hemos venido colaborando estrecha y conjuntamente, con entusiasmo y lealtad a toda prueba, fieles al prestigio y engrandecimiento de nuestra marca SANDERS.

Gracias a todos por el sacrificio tan grande que os ha supuesto desplazarnos en este día; que por acompañarnos habéis dejado a vuestras queridas familias. Tened la seguridad de que la rica semilla de nuestro afecto cae en tierra abonada y no nos dejaremos fácilmente ganar en generosidad. Pido a la asamblea un caloroso aplauso para todos ellos.

Gracias, en fin, a todos vosotros, amigos, colaboradores en la tarea cotidiana, por la alegría que nos habéis proporcionado al veros aquí reunidos, en vuestra casa, como hijos muy queridos que acuden solícitos al hogar paterno, para encontrar en el mismo el calor y consuelo que precisan para su batallar por la vida.

Vuestra presencia es el testimonio rotundo, más claro y concluyente, de la adhesión que nos profesáis y ese espíritu que os anima y que es para nosotros de valor incalculable.

He aquí el verdadero espíritu del Grupo Pascual: nuestra constante preocupación, nuestros mayores desvelos sois vosotros, vuestras familias, vuestros hijos, vuestro mejoramiento espiritual y material, vuestra promoción y formación integral, la elevación del nivel de vida de esta tierra, y por todo eso nos hemos creado la obligación de hacer cada día la Empresa más grande, que figure por derecho propio a la cabeza del concierto ganadero nacional, porque todo ello redundará en vuestro beneficio.

Y nada más, amigos, nos felicitamos con vosotros de la labor desarrollada desde la primera Asamblea General celebrada hace tres años, al día de la fecha. Como dato significativo, me complazco indicar que entonces éramos unos trecientos y hoy nos sentamos a la mesa alrededor de seiscientos personas. Todo esto se ha debido a vuestro esfuerzo, a vuestro entusiasmo, a este gran equipo de colaboradores que tenemos, pues sin vosotros, ciertamente, no habríamos logrado esta realidad presente. Recordando la célebre frase de Arquímedes: «Dadme un punto de apoyo y moveré el mundo», yo os pido que me dejéis apoyarme en vosotros y os aseguro que, juntos, moveremos el mundo.

En nombre de la EMPRESA PASCUAL HERMANOS, un fuerte abrazo y hasta la próxima Asamblea que tengamos la dicha de celebrar todos juntos.

La atronadora salva de aplausos duró varios minutos, todo el mando puesto en pie.

Como broche de oro, el señor Insausti hizo uso de la palabra para agradecer en nombre de Sindicatos y en el suyo propio la invitación recibida con gran honra, y esculpido a todos a seguir por el camino emprendido, cuya fin a meta será la justicia social en su más hondo significado. Se sumó al homenaje de acción que se le brindaba a don Pedro Pascual y se ofreció incondicionalmente a todos tanto oficial como particularmente. Largos aplausos rubricaron su sincera intervención.

La jornada, prisa de emociones, toca a su fin. Los motores de los vehículos se ponen en marcha para devolver a sus casas a estas gentes sencillas y trabajadoras que han vivido un día inolvidable en el seno de esa gran familia que es el GRUPO DE EMPRESAS PASCUAL HERMANOS. Nosotros podemos dar fe de ello y con el mayor placer lo hacemos.

MARIANO RICO (Fotos Diaz.)

POR UN TRAFICO

más seguro más fluido más cordial circule por la derecha.

¿Asesinado el asesino de L. King?

Aparece un cadáver en un automóvil de aquél

Atlanta (Georgia, EE. UU.), 8.—La Policía trata de identificar los restos de un individuo cuyo cadáver fue encontrado en avanzado estado de descomposición en el maletero de un automóvil.

Aunque se ha sugerido la posibilidad de que pueda tratarse del presunto asesino del doctor Martin Luther King, los agentes se han negado a formular conjetura alguna.

Luther King fue muerto en Memphis (Tennessee) el día 4 del pasado mes de abril. La Policía y agentes del F. B. I. buscan, desde entonces, al convicto fugitivo James Earl Ray, alias Eric Starvo Galt, en relación con el crimen, pero hasta la fecha no se sabe nada de su paradero.

Un automóvil blanco, que según la F. B. I. pertenecía a Ray, fue hallado abandonado en Atlanta, poco después del asesinato de Memphis.

El vehículo donde fue hallado ahora el cadáver en avanzado estado de descomposición tiene matrícula de Michigan.

Las huellas dactilares del individuo han sido tomadas y enviadas a las oficinas de la F. B. I. en Washington.

El cadáver fue hallado por un pasajero de un avión, que notó cierto extraño olor cerca del automóvil. Informó a las autoridades, que tras las comprobaciones, realizaron el hallazgo.

El muerto—se dice—ha debido permanecer, evidentemente, por espacio de varias semanas en el maletero del automóvil. Vestía camisa, pantalones marrones y zapatos azulados, según el teniente de la Policía B. J. Stecher.—Efe.

Los arzobispos hablan

Madrid: «Urgente solución para todos los problemas sociales»

Barcelona: «Atención a las enseñanzas especializadas y a la formación de adultos y subnormales»

Madrid, 8.—«En el mundo del trabajo, en el de la Universidad y en todas las demás zonas sociales de la vida madrileña—ha manifestado hoy el arzobispo de Madrid, doctor don Casimiro Morcillo, en un redactor de la agencia Cifra, en una entrevista concedida con motivo de cumplirse sus bodas de plata episcopales—, se siente la impaciencia por llegar con toda rapidez a soluciones concretas que ofrezcan a todos los madrileños una plataforma para vivir dignamente su vida de cristianos y de hombres.»

El viaje del Papa a Colombia

(Viene de la página 8)

de sus aviones para trasladar al Papa.—Efe. 250.000 PEREGRINOS SE CALCULAN PARA EL CONGRESO EUCHARISTICO. Bogotá, 9.—Los organizadores del Congreso Eucarístico Internacional anunciaron ayer que el cálculo oficial sobre el número de visitantes que participará en el acontecimiento se sitúa entre 200 y 250.000 peregrinos.

ASISTIRAN VARIOS PRESIDENTES AMERICANOS

Bogotá, 9.—Funcionarios de los gobiernos civil y eclesiástico de Colombia confirmaron ayer que varios presidentes americanos asistirán al Congreso Eucarístico Internacional que se celebrará en Bogotá, en agosto, pero advirtieron que lo harán como peregrinos y no como jefes de Estado.—Efe.

CORTES

Se fijan las funciones del F. O. R. P. P. A. de propuesta al Gobierno

Madrid, 8.—A las siete de la tarde, la Comisión especial que estudia el proyecto de Ley sobre creación del F. O. R. P. P. A. ha aprobado los dos primeros apartados del artículo segundo.

En la nueva redacción dada por la Comisión se han introducido varias de las enmiendas presentadas durante los debates. El texto definitivo es el siguiente:

Artículo segundo.—Serán funciones del F. O. R. P. P. A. de propuestas al Gobierno:

- a) Las líneas generales de la política de las producciones y precios agrarios, con la doble finalidad de que establezca una ordenada estructura de éstos y que se tienda a satisfacer la demanda del mercado.
- b) A tales efectos servirán de base las propuestas, mociones e informes de los organismos competentes, sin perjuicio de que el Fondo pueda elaborar los estudios que considere oportunos.
- c) Los precios, ya sean indicativos o de garantía a la producción o al consumo, y los de entrada para las importaciones, se fijarán teniendo en cuenta la ordenada adecuación de los mismos, sus relaciones recíprocas, los costes de producción, la defensa del poder adquisitivo del consumidor, y la rentabilidad y el interés social de las actividades productivas.

PROYECTOS EDUCATIVOS EN BARCELONA

Barcelona, 8.—El arzobispo de esta diócesis, doctor González Martín, se reunió hoy en el palacio episcopal con un centenar de religiosos y religiosas dedicados a la enseñanza, informa E. Press.

El prelado expresó su preocupación con el esfuerzo que se llevará a cabo en la próxima campaña en el campo de la educación. Citó el pensamiento del Concilio y explicó algunos puntos de su pastoral sobre el tema, que consta de unas tres mil palabras. El documento se dirige a todos cuantos trabajan en el apostolado de la enseñanza y dice: «Es preciso que los religiosos y religiosas que consumen su vida de consagrados en la labor de enseñanza, estén persuadidos del valor de su obra: es un verdadero apostolado y, al propio tiempo, un auténtico servicio a la sociedad.»

Se fijan las funciones del F. O. R. P. P. A. de propuesta al Gobierno

Madrid, 8.—A las siete de la tarde, la Comisión especial que estudia el proyecto de Ley sobre creación del F. O. R. P. P. A. ha aprobado los dos primeros apartados del artículo segundo.

En la nueva redacción dada por la Comisión se han introducido varias de las enmiendas presentadas durante los debates. El texto definitivo es el siguiente:

Artículo segundo.—Serán funciones del F. O. R. P. P. A. de propuestas al Gobierno:

- a) Las líneas generales de la política de las producciones y precios agrarios, con la doble finalidad de que establezca una ordenada estructura de éstos y que se tienda a satisfacer la demanda del mercado.
- b) A tales efectos servirán de base las propuestas, mociones e informes de los organismos competentes, sin perjuicio de que el Fondo pueda elaborar los estudios que considere oportunos.
- c) Los precios, ya sean indicativos o de garantía a la producción o al consumo, y los de entrada para las importaciones, se fijarán teniendo en cuenta la ordenada adecuación de los mismos, sus relaciones recíprocas, los costes de producción, la defensa del poder adquisitivo del consumidor, y la rentabilidad y el interés social de las actividades productivas.

FABULOSO BRANDY VIEJO. ¡¡el de la botella negra!!

ANGLO

MARIANO RICO (Fotos Diaz.) POR UN TRAFICO más seguro más fluido más cordial circule por la derecha.

CLAYSON SANTANA. La mejor cosechadora del mundo. Infórmate agricultor. J HORCAJO, S. A. Fernández Ladrada, 15

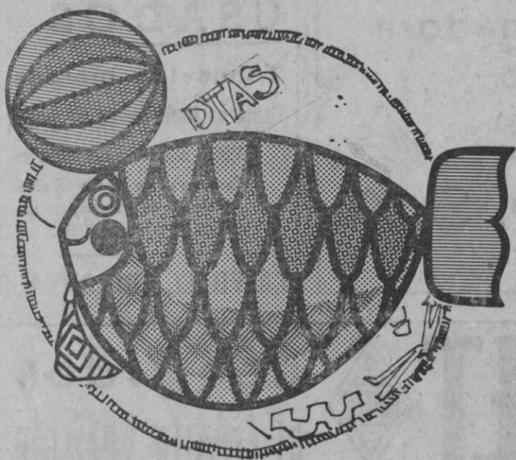
AUTOMOVILES USADOS. Todas las marcas. Gran'es facilidades de pago. Visite nuestra exposición en Carretera de San Rafael (Cerro de la Horca), o llámenos al teléfono 4693.

SIN PALABRAS. NOVIOS Dormitorios 4 puertas a poliéster 8.500 pts. MUEBLES "COOPERATIVA SAN FRUTOS"

Los tractores RENAULT acogidos al Crédito Agrícola. A partir de hoy, los agricultores que deseen adquirir un tractor RENAULT pueden acogerse a los beneficios del Crédito Agrícola y Ordenación Rural. Entregas inmediatas. Infórmese mañana mismo en EMAYSA Ladreda, 31 Segovia. RENAULT el tractor más agrícola, ahora con los máximos beneficios

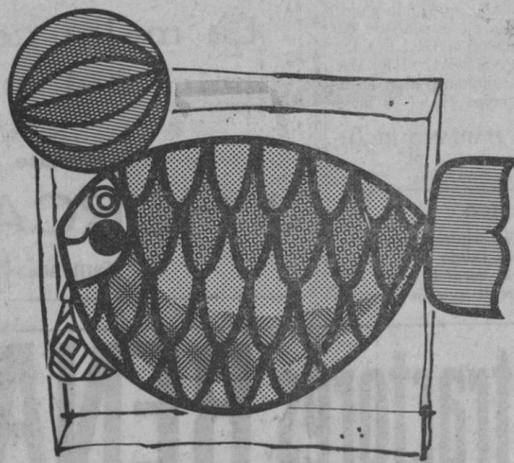


EL PESCADO CONGELADO ES FÁCIL



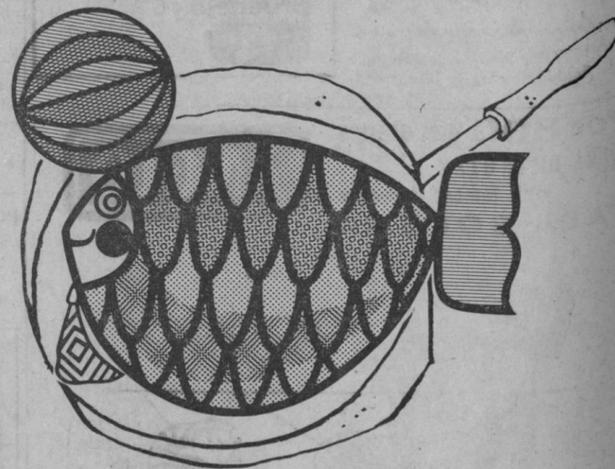
FACIL DE COMPRAR

Porque está en las pescaderías, supermercados y tiendas de alimentación de toda España, y además es más económico.



FACIL DE CONSERVAR

Porque puede usted guardarlo en el congelador de su frigorífico más de 10 días sin que pierda ninguna de sus cualidades.



FACIL DE COCINAR

Porque no hace falta descongelarlo; basta con añadir un poco de sal antes de rebozarlo y durante la fritura.

Aquí, todos los DEPORTES

España, eliminada de la Copa de Europa de Naciones

Con mejor, más fuerte y más sereno juego, se impusieron los ingleses por 2-1

Únicamente a ráfagas hicieron buen fútbol los españoles

Madrid, 8. (Crónica de Afil.)—La selección inglesa de fútbol ha vencido esta noche a la española por dos goles a uno, eliminando al fútbol español de la Copa de Europa de Naciones, título que ostentaba España desde que lo ganó en 1964.

El primer tiempo finalizó sin goles, marcándose los tres del encuentro en la segunda parte.

Nunca ha rebosado tanto entusiasmo el graderío de Chamartín como antes de que se iniciase el «match» de esta noche. Una multitud enervada y emocionada—unos ciento diez mil espectadores—cantó, animó con sus gritos a la escuadra española, flameó banderas y pancartas y entonó a pleno pulmón la canción «La la la» que Masiel hizo triunfar en el último festival de Eurovisión, celebrado en Londres. Una pancarta decía, por ejemplo: «Al son de la la, la, España ganará». Este público que ha sido «jugador número doce» admirable, es lo mejor que ha tenido España esta noche en el estadio madrileño de Chamartín. Luego, cuando Inglaterra marcó, por mediación de Peters el gol del empate, la entusiasta multitud enmudeció, quedando desilusionada una vez que los ingleses se adelantaron en el marcador, con el gol de Hunt.

En este ambiente de fiesta grande, con el campo húmedo y resbaladizo a causa de la lluvia caída, iluminado por los focos, comenzó a las ocho y treinta y cuatro minutos de la noche, este «match», histórico.

Arbitro—realmente dirigió—el encuentro el colegiado checoslovaco señor Krnavec, con una actuación magnífica, sin dejarse impresionar por los gestos de los ingleses, airados muchas veces, imponiendo su autoridad y sancionando con gran acierto faltas, para aplicar con no menor acierto la ley de la ventaja.

Alineaciones
Inglaterra: Bonetti; Newton, Labone, Wilson; Mullery, Moore, Ball; Peters, Bobby Charlton, Hunter y Hunt.
España: Sadurní; Sáez, Gallego, Canós; Pirri, Zoco; Rifé, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.

Hubo un cambio de última hora en el equipo inglés, saliendo Hunter por Hurst, que se lesionó durante un entrenamiento aquí en España.

Los goles
A los tres minutos de iniciada la segunda parte, abrió España el marcador, con un gol de pura fuerza y coraje de Amancio, en su fase final, pero precedido por una jugada magistral del madridista. Amancio se fue hacia la izquierda, buscó la «pared» con Gento y, devuelta la pelota, impulsado con gran fuerza, rebotó ligeramente en Bonetti y fue a la red inglesa.

El empate se produjo a los once minutos: Ball lanzó un córner con mucha rapidez y Peters, totalmente desmarcado, entró con decisión al remate, desviando la pelota con la cabeza para impulsarla al interior del portal español.

A los 37 minutos de esta segunda mitad marcaron los ingleses su segundo gol. La jugada se originó en banda derecha, hacia el centro, ramoneando el pase, y Hunt, también desmarcado, como Peters antes, remató con el pie derecho, batiendo por segunda vez a Sadurní. Era el gol de la victoria inglesa.

No es un juego de palabras. En la primera parte, en la que el equipo español jugó con orden y viendo bien y adelantarse en el marcador. Hubo un remate tremendo de Velázquez pero repelió Moore y disparos largos, de Pirri, Grosso, Amancio... La pelota fue desviada por Bonetti a córner y salió lamando los postes y el balón.

Fue en la primera parte, por que el inglés, pero los «opress» de los ingleses, con un peligro que era un disparo de Bobby Charlton, que era casi el gol; en una jugada de Ball, a los 30 minutos, que no terminó con el gol. Sin embargo, el once español, comandado por Amancio, vigilante éste, como se es, batió a Bobby Charlton—, y sin fortuna en el remate.

En esta hora, pasada la primera mitad, empezó el equipo español a perder el tñmón, a bajar el ritmo, mientras que los ingleses seguían jugando al mismo aire rápido, de tor-

bellino, de dureza rayana en la violencia, poniendo las cosas difíciles y el ambiente encrespado. Así cayó Gallego, víctima de un planchazo de Moore, cuando el barcelonista estaba siendo un firme baluarte en el centro del campo y un peligroso rematador ante el marco inglés; cayó también lesionado Grosso, que, haciendo de tripas corazón, siguió cascabeleando junto a Charlton, pero cojeando. Gallego tuvo menos fortuna: se le puso una venda elástica sobre la rodilla de izquierda antes de que terminase la primera parte y salió, ya casi inútil, de teórico e inoperante delantero en la segunda mitad. El equipo español quedó quebrado en uno de sus más firmes valladores.

Comentario crítico
Decir que el equipo español ha caído ante el campeón mundial y, por

TENIS

Triunfos de Gisbert y Orantes en Roma

Roma, 8.—E español Juan Gisbert derrotó al chileno Patricio Cornejo por 6-2, 3-6, 6-4 y 6-1, en encuentro de la primera ronda del Torneo Internacional de tenis.

En otro partido, Manuel Orantes venció al francés Beust por 6-3, 1-6, 6-1 y 6-3.

Otros resultados fueron: Tom Okker (Holanda) venció a Jim Moore (Australia) por 6-1, 6-0 y 6-2.

Ruffels (Australia) a Pannatta (Italia), por 8-10, 6-4, 6-3 y 6-1. Mulligan (Italia) a Barret (Gran Bretaña), por 6-3, 6-1 y 6-0.

Jovanovic (Yugoslavia) a Hawkes (Nueva Zelanda), por 6-2, 6-1 y 6-0.

trabajan como tres y comen como uno
(son tractores Barreiros)

Sadurní, muy nervioso, no sujetó balones que supusieron serio peligro para la meta española. Los dos goles fueron casi un fusilamiento. No se le puede culpar de ellos; pero sí a Zoco en el primero y a Sáez en el segundo, dejando libres a Peters y a Hunt. Rifé tampoco ha sido el extremo nato que busca el juego por el lateral. Ha terminado arrumbado en una banda.

Ha faltado dirección, cerebro, fuerza. Ha habido momentos en que varios jugadores españoles se apeloaban en busca de la pelota, estorbándose mutuamente. ¡Qué contraste con el orden inglés! Y lo que son las cosas, cuando se habla de concentraciones largas y necesarias, para dar cohesión al juego de la selección, los ingleses prescinden de cuatro hombres por lesiones, juegan el sábado último sus partidos de Liga, vienen a Madrid y... hacen un fútbol de equipo como si estuvieran jugando todos los días juntos.

No es aventurado opinar que Inglaterra puede bien disputar sus títulos, añadiendo al mundial el europeo.

SE RECAUDARON CINCO MILLONES DE PESETAS

No hubo lleno absoluto en el Santiago «Bnabéu, ya que en taquilla quedaron sin vender unas dos mil localidades de pie. Los aficionados agotaron muy pronto los asientos —unos treinta y tantos mil—, pero las de pie se fueron vendiendo con más lentitud.

De todas formas, la recaudación asciende a unos cinco millones de pesetas, según nos informó anoche el secretario general de la Federación Española, señor Ramírez.

TRANSPORTISTA
instala seguridad TELMA superfreno eléctrico
Accesorios La Unión

VENDO

naves, locales y pisos llave en mano

Exclusivas **APIMOSA** Ledreda, 4 Tel. 3126

tanto, ante el equipo que debe estimarse a priori como el mejor del mundo, es decir simplemente la verdad. Inglaterra, sin dominar, como en aquel match del 8 de diciembre de 1965, cuando ganó por dos a cero en este mismo escenario de Chamartín, ha sido, sin embargo, el equipo fuerte, durísimo, sólido, violento en ocasiones y con un fútbol de fuerza, velocidad y calidad extraordinarias, que le llevaron al título mundial. Un equipo homogéneo sin fisuras, sin un divo destacado esta noche porque Charlton jugó oscuramente y solamente en algunas jugadas brilló su gran calidad; pero los demás, todos los demás, han jugado espléndidamente, en especial el extremo derecha, Ball, tan duro y agresivo como extraordinario jugador, y el capitán, Bobby Moore, no menos duro y violento, pero también magnífico medio de cierre.

Frente a este equipo, el once español ha luchado con coraje, salvo excepciones, que es mejor no mencionar. Ha dominado mientras ha tenido fuerza; luego se ha impuesto el equipo más fuerte físicamente, el inglés.

Le ha faltado al equipo español esta noche visión de la jugada de cara al gol; cobertura del centro-campo y cerebro creador del juego de ataque desde esa zona; hombres de punta, porque ni Velázquez, ni Gento, ni Rifé, ni Grosso, lo han sido. Amancio, el mejor, con Sáez, del equipo hispano, fue el fulgurante delantero de siempre, habilidoso y magnífico; pero tuvo que bajar en busca de balones con que alimentarse a él mismo. Pirri no ha encontrado el sitio; Zoco ha estado más nervioso que una novia; Velázquez se ha perdido en la mañana inglesa y no ha sido ni medio ni delantero, ni ha enlazado con Gento. Y Gento... apenas se le ha visto en el match. Un par de jugadas, un par de carreras, y nada más. El bloque madrileño ha quedado reducido en realidad a la eficacia de Amancio, Grosso y Pirri; los tres incuestionables del equipo madrileño.

De manera que no hay problema; pues en este caso, aunque el Bada-joz juega en casa, para otorgarle la victoria habrá que señalar un «o», y, por el contrario, para reseñar el triunfo del Elche será menester escribir un «e» en la casilla correspondiente al pronóstico de este partido.

EDICTO
Yo, Leopoldo de Urquía y Gómez, notario del Ilustre Colegio de Madrid, con residencia en Sepúlveda,

HAGO CONSTAR: Que el día 1 de abril del corriente año, he sido requerido por los cónyuges don Manuel Gutiérrez Plaza y doña Mercedes Gil de Azcoitia, mayores de edad, y vecinos de Madrid (paseo Marqués de Zafra, 11), para que por medio de acta de notoriedad, se reuniese el tracto registral de la siguiente finca: tierra de Rianza, al sitio del Prado de los Robles, de dos hectáreas, ochenta áreas de extensión superficial. Linda: Norte propios de esta Villa o cañada del Prado de los Robles; Sur, Frutos Sanz y Sanz; Este, camino del Lavadero, y Oeste, Santiago Asenjo.

Inscrita al tomo 480, libro 18, folio 195, finca 1.765, a favor de doña Paula Moreno Gómez en virtud de escritura del año 1907.

Se pretende la reanudación del tracto, inscribiéndose una cuarta parte indivisa a favor de don José Andrés Moreno, en concepto de usufructuario, y la nuda propiedad de esta cuarta parte, a favor de los herederos legítimos de doña Felipa Gonzalo García. Tres dieciséisavos partes indivisas a favor de los cónyuges don Jesús Zuloaga y Zuloaga y doña Julia López Oleaga; otras tres dieciséisavos partes indivisas a favor de los cónyuges don Ricardo Uriarte Río y doña Dolores Orza San Martín, y las restantes seis dieciséisavos partes indivisas a favor de los requirentes siendo de cuenta de estos últimos cuantos gastos se ocasionen.

Lo que se pone en conocimiento de los causahabientes de los titulares catastrales, «herederos de Tomás Navas Moreno», y de cuantas personas pudiesen estar interesadas en la tramitación de la presente acta, para que puedan comparecer ante el infrascripto notario y justificar sus derechos, dentro del plazo de veinte días, a contar desde el siguiente a la publicación del presente edicto. Sepúlveda, a 6 de mayo de 1968. Leopoldo de Urquía y Gómez.

VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

Meritorio triunfo de Castelló, que hizo una gran carrera

Desde el punto en que ayer dejamos la información sobre la etapa, lo más destacado fue lo siguiente:

Ya en la provincia de Alava, los siete escapados van poniendo tierra de por medio sin que el pelotón se moleste excesivamente. Es en el kilómetro 160, cuando comienza el puerto de Orduña, sin duda el más largo y difícil por su desequilibrio y

LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

Copa de S. E. el Generalísimo y 3.ª División

1 Huelva - Pontevedra.....	1 x 2
2 Sevilla - Rayo Vallecano.....	1 x
3 Langreo - Las Palmas.....	2
4 Málaga - Castellón.....	1
5 Valladolid - At. Madrid.....	1 x 2
6 Barcelona - R. Gijón.....	1
7 Elche - Badajoz.....	1
8 Jerez - Sabadell.....	1
9 Santander - R. Sociedad.....	1 x 2
10 Celta - Córdoba.....	1
11 Hércules - Español.....	1 x 2
12 Zaragoza - Europa.....	1
13 Gandía - Villarreal.....	1
14 Saguntino - Onteniente.....	2

Reservas
1 Requena - Benicarló..... x
2 Jávea - At. Levante..... x

La Real Federación Española de Fútbol ha autorizado el cambio de campos en la eliminatoria Elche-Badajoz por acuerdo de ambos clubs. En consecuencia, el domingo se disputará el primer partido en campo extremeño. Mas para fijar el pronóstico es menester respetar el orden en que figuran relacionados los equipos, pues el cambio de escenario no alterará la significación del pronóstico, según prevén las normas que rigen los concursos de apuestas.

De manera que no hay problema; pues en este caso, aunque el Bada-joz juega en casa, para otorgarle la victoria habrá que señalar un «o», y, por el contrario, para reseñar el triunfo del Elche será menester escribir un «e» en la casilla correspondiente al pronóstico de este partido.

EDICTO

Yo, Leopoldo de Urquía y Gómez, notario del Ilustre Colegio de Madrid, con residencia en Sepúlveda,

HAGO CONSTAR: Que el día 1 de abril del corriente año, he sido requerido por los cónyuges don Manuel Gutiérrez Plaza y doña Mercedes Gil de Azcoitia, mayores de edad, y vecinos de Madrid (paseo Marqués de Zafra, 11), para que por medio de acta de notoriedad, se reuniese el tracto registral de la siguiente finca: tierra de Rianza, al sitio del Prado de los Robles, de dos hectáreas, ochenta áreas de extensión superficial. Linda: Norte propios de esta Villa o cañada del Prado de los Robles; Sur, Frutos Sanz y Sanz; Este, camino del Lavadero, y Oeste, Santiago Asenjo.

Inscrita al tomo 480, libro 18, folio 195, finca 1.765, a favor de doña Paula Moreno Gómez en virtud de escritura del año 1907.

Se pretende la reanudación del tracto, inscribiéndose una cuarta parte indivisa a favor de don José Andrés Moreno, en concepto de usufructuario, y la nuda propiedad de esta cuarta parte, a favor de los herederos legítimos de doña Felipa Gonzalo García. Tres dieciséisavos partes indivisas a favor de los cónyuges don Jesús Zuloaga y Zuloaga y doña Julia López Oleaga; otras tres dieciséisavos partes indivisas a favor de los cónyuges don Ricardo Uriarte Río y doña Dolores Orza San Martín, y las restantes seis dieciséisavos partes indivisas a favor de los requirentes siendo de cuenta de estos últimos cuantos gastos se ocasionen.

Lo que se pone en conocimiento de los causahabientes de los titulares catastrales, «herederos de Tomás Navas Moreno», y de cuantas personas pudiesen estar interesadas en la tramitación de la presente acta, para que puedan comparecer ante el infrascripto notario y justificar sus derechos, dentro del plazo de veinte días, a contar desde el siguiente a la publicación del presente edicto. Sepúlveda, a 6 de mayo de 1968. Leopoldo de Urquía y Gómez.

OTRA VEZ, CAMBIO DE LIDER: DESDE AYER LO ES GIMONDI

Meritorio triunfo de Castelló, que hizo una gran carrera

por su desnivel de todo el perfil montañoso de la Vuelta, cuando se disgrega el grupo de los siete.

Por la cima, Castelló se ha distanciado claramente y pasa en primer lugar, seguido, a 38 segundos, de Santamarina, a 1,19 de López Carril y a 1,46 de Manzanque y Lasa, mientras el pelotón, totalmente disgregado, lleva un retraso superior a los siete minutos.

Brevísima entrada en la provincia de Burgos y vuelta a la de Alava, para Cruzar Osma, Espejo y otros pueblos.

En el descenso del puerto se produce el ataque de Felice Gimondi, que prácticamente ha dejado decidida la Vuelta. En persecución de Castelló, que marcha solo hacia la meta, saltan con el italiano, Momeñe, Vélez y Santamarina. Van acortando distancias en seguimiento de Castelló. El pelotón reacciona, pero no puede impedir que en la meta el fenómeno italiano obtenga la suficiente ventaja como para investirse, creamos, definitivamente, con el jersey amarillo. Por su parte, Castelló, que ha luchado como un héroe solo contra todos, obtiene una sustanciosa ventaja de casi tres minutos, incluida la bonificación, que le hacen situarse en un lugar privilegiado para su modestia.

Clasificación de la etapa

- 1 Eduardo Castelló (España), 6-31-28, con 50 segundos de bonificación.
- 2 José Manuel Lasa (España), 6-33-45, con 20 segundos de bonificación.
- 3 Vicente López Carril (España), 6-33-57, con 8 segundos de bonificación.
- 4 Gimondi (Italia), 6-34-05.
- 5 Manzanque (España), id.
- 6 E. Vélez (España), 6-34-50.
- 7 Elorza (España), 6-34-50.
- 8 Gabica (España), 6-35-22.
- 9 José López Rodríguez (España), 6-35-32.

Clasificación general

- 1 Gimondi, 64-57-19.
- 2 Pérez Francés, 64-57-30.
- 3 Janssen, 64-57-50.
- 4 Errandonea, 64-58-00.
- 5 Spruyt, 64-58-10.
- 6 Vélez, 64-58-11.
- 7 Aimar, 64-58-35.
- 8 Gómez del Moral, 64-58-39.
- 9 Echevarría, 64-58-50.
- 10 Adorni, 64-59-01.
- 11 Ducasse, 64-59-32.
- 12 Castelló, 64-01-46.
- 13 Otaño, 65-02-14.
- 14 Momeñe, 65-04-25.
- 15 Wright, 65-05-31.

General de la Montaña

- 1 Gómez del Moral, 30 puntos.
- 2 González, 23.
- 3 Gabica y López Carril, 19.
- 4 Castelló, 16.
- 5 Pérez Francés, 15.

General por puntos

- 1 Jan Janssen, 132 puntos.
- 2 Altig, 114,5.
- 3 Wright, 112,5.
- 4 Sáez, 86.
- 5 Pefigen, 83.

Bromas y Veras T. V.

El sabio teme siempre que sus palabras vayan más allá de sus actos. Le gusta hablar despacio y obrar deprisa.

Perfumería **T. Velasco**
Sólo cosas buenas

AYUNTAMIENTO DE SAMBOAL

CAMPEONATOS COMARCALES DE PELOTA A MANO

Con la previa autorización del Gobierno Civil de Segovia, los días 20 y 21 del presente mes de mayo, en el frontón «El Pinar», se celebrarán competiciones de pelota a mano, con importantes premios en metálico para los vencedores.

Los inscripciones deberán hacerse en Secretaría, horas de 10 a 14, antes del día 15 del actual, depositando en el acto 75 pesetas en concepto de derechos de inscripción. Los equipos que se presenten serán de tres jugadores cada uno. Samboyal, a 6 de mayo de 1968. El alcalde, Millán Sanz.

General por equipos

- 1 Kas, 194-54-59.
- 2 Fagor, 194-58-25.
- 3 Bic, 195-12-14.
- 4 Pelforth, 195-13-20.
- 5 Faema, 195-13-26.
- 6 Salvarini, 195-22-52.
- 7 Karry, 195-31-22.
- 8 Karry, 196-22-13.

LA VUELTA CICLISTA A VALLADOLID

Ayer se corrió la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Valladolid, sobre un recorrido de 158 kilómetros. La salida se dio a las dos de la tarde en Peñafiel para terminar la etapa en Medina de Rioseco. El itinerario seguido por los ciclistas fue: Cuéllar, Olmedo, Medina del Campo y Tordesillas.

Clasificación de la etapa

- 1 Pereda (La Casera), 4-33-55.
- 2 González (Kas), id.
- 3 Tamames (Kas), id.
- 4 Montiel (La Casera), id.
- 5 Cerdá (Werner).

Clasificación general

- 1 Sánchez (Picadero), 8-41-48.
- 2 Lezcano (Kas), 8-42-04.
- 3 Cerdá (Werner), 8-42-05.
- 4 González (Kas), 8-42-14.
- 5 Vidal (Duward), 8-42-22.

General de la Montaña

- 1 F. González (Kas), 14 puntos.
- 2 Sánchez (Picadero), 12.
- 3 Martos (Picadero), 6.

PROGRAMAS para MAÑANA

PRIMERA CADENA
ESCOLAR: 10,45. Carta de ajuste. 11,00. Religión. Dibujo y pintura. 12,00. Cierre.

SOBREMESA: 1,45. Carta de ajuste. 2,00. Presentación. 2,02. Avance informativo. 2,04. Panorama de actualidad. 3,00. Telediario. 3,30. España al día. 3,40. Novela. 4,10. La casa de los Martínez. 5,10. Cierre.

TARDE: 6,45. Carta de ajuste. 7,00. Presentación y avances. 7,02. Misión rescate. 7,30. Avance informativo. 7,35. Panorámica. 7,45. La mar, ese mundo maravilloso. 8,15. Momento cultural. 8,20. Dibujos animados.

NOCHE: 8,30. Momentos al descubierta. 9,00. La tisterga presurosa. 9,29. Avances. 9,30. Telediario. 9,50. Avances. 10,00. Vuelta Ciclista a España. 10,30. Programa extraordinario. 11,55. Conozca usted España. 0,25. Telediario. 0,40. El alma se serena, el programa de mañana, meditación y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00. Carta de ajuste. 8,30. Presentación y avances. 8,32. El mundo del deporte. 8,45. Flash. 9,15. Crónica 2. 9,30. Telediario. 9,50. Avances. 9,55. Luces en la noche. 10,25. Ateneo. 10,55. La hora de Dick Powell. 11,55.

CRUCIGRAMA NUMERO 4.331

1	2	3	4	5	6	7	8
9							
10							

HORIZONTALES: 1. Cuidadas.—2. Poseemos.—3. Palpasen.—4. Medida de superficie egipcia. Cierta mono de movimientos perezosos.—5. Números indeterminados. Labre.—6. Novillo. Al revés: alacena pequeña.—7. Verbo. Al revés: se muestra en la ventana.—8. Sepárase.—9. Ligáralo.—10. Tostáranos.

VERTICALES: 1. Consonantes iguales. Ira exaltada.—2. Conserválas.—3. Polos positivos de baterías eléctricas. Letra griega.—4. Arboles de madera incorruptible. Deslucir.—5. Grito de los musulmanes pidiendo cuartel. Quisiera.—6. Artículo. Asedian.—7. Limpíraselo.—8. Hija del hijo. Símbolo del osmio.

Solución al crucigrama número 4.330
HORIZONTALES: 1. Arábidas.—2. Reparar.—3. Cabidas.—4. Coges. Na. 5. Anar. Pan.—6. Sos. Tara.—7. Oc. Tiras.—8. Sideral.—9. Dómalos.—10. Pasárase.
VERTICALES: 1. Ar. Casos.—2. Reconocida.—3. Apagas. Dos.—4. Bad. bel. Tema.—5. Iras. Tirar.—6. Gad. Párala.—7. Arañáralos.—8. Sanas. Se.

EL VIAJE DEL PAPA A COLOMBIA

Posible reunión de Pablo VI con los Jefes de Estado de los países americanos en BOGOTA

Emoción y júbilo en Colombia ante la visita

Su Santidad llegará el 24 de agosto y regresará a Roma el día 26, en avión

El día 25 inaugurará en Medellín la Conferencia de Obispos de América

Se está preparando ya el desarrollo del viaje del Santo Padre

Bogotá, 9.—Su Santidad el Papa, Pablo VI, llegará a Bogotá al mediodía del próximo 24 de agosto y regresará al Vaticano en la mañana del día 26 según informaciones de la jerarquía eclesiástica colombiana. Monseñor Anibal Muñoz Duque, administrador apostólico de Bogotá reveló que se han iniciado gestiones con la Santa Sede para acordar la ruta del Pontífice, el día y hora de su llegada. Dijo que el Santo Padre asistirá a la clausura del Congreso Eucarístico Internacional por lo que seguramente su llegada se producirá el día 24 de agosto.

El Sumo Pontífice pernoctará ese día en Bogotá y el 25 se trasladará a la ciudad de Medellín, al noroeste de la capital de la República, en donde instalará la Conferencia General de los Obispos de América. El mismo día regresará a Bogotá para presidir los actos finales del Congreso Eucarístico Internacional. Retornará a Roma en la mañana del día 26.

Monseñor Muñoz advirtió que este programa de tránsito es lo previsto, y está sujeto a posteriores modificaciones.—Efe.

Júbilo y emoción en Colombia

Bogotá, 9.—El Gobierno de Colombia y la jerarquía católica recibieron ayer con emoción y júbilo el anuncio oficial sobre la visita del Papa Pablo VI a Bogotá e inmediatamente iniciaron la organización de la gigantesca recepción que será tributada a los preparativos materiales y espirituales que implica una tarea de la magnitud del Congreso Eucarístico Internacional revestida de trascendencia mundial por la asistencia del Pontífice.

Un comité de la presidencia integrado para coordinar la acción de los Gobiernos civil y eclesiástico y formado por altos funcionarios del Estado y la Iglesia sostuvo una extensa reunión en la que se inició la planificación de toda la labor que será emprendida inmediatamente.

El primer informe sobre el viaje del Santo Padre a Bogotá fue dado esta madrugada por la Nunciatura Apostólica. Todos los diarios matutinos, destinaron gigantescos titulares de última hora para comunicar el anuncio. «Confirmada la visita del Papa», tituló en su primera página el diario «El Espectador». «El Tiempo», en grandes letras rojas tituló: «El Papa viene a Colombia». Por su parte «La República»: «El Papa visitará a Bogotá», y «El Siglo», «Pablo VI visitará a Colombia».

Una vez se conoció el anuncio oficial del Vaticano confirmando el viaje del Papa, la radio suspendió sus transmisiones habituales para emitir boletines informativos relacionados con el trascendental informe.—Efe.

ANTIQUISIMA MANSION, RESIDENCIA DEL PAPA EN BOGOTA

Bogotá, 8.—Una antigua y colo-

nal mansión situada en una zona céntrica pero residencial de Bogotá será la residencia del Papa Pa-

blo VI durante su permanencia en esta ciudad. Allí funciona la Nunciatura Apostólica y hoy mismo se

Posible reunión con los Jefes de Estado

Bogotá, 8.—Confirmada la asistencia del Papa, Pablo VI, al magno evento católico—el primer Congreso Eucarístico postconciliar—, se indicó que es muy posible que el Pontífice se reúna con los jefes de Estado que acepten la invitación y concurran al importante evento.

Entre los presidentes que serán invitados a Bogotá, figuran los de Estados Unidos, Venezuela, Ecuador, Perú, Bolivia, Uruguay, Paraguay, Brasil, Argentina, Chile, Panamá, Costa Rica, República Dominicana, El Salvador, Méjico, Nicaragua, Canadá, Haití y Honduras.

Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores dijo que «existían grandes posibilidades de que la mayoría de los mandatarios americanos asistan a la celebración del Congreso Eucarístico y se reúnan con el Sumo Pontífice». Sin embargo, no hubo ningún informe sobre la programación de una conferencia de altísimo nivel entre el Papa y los jefes de Estado americanos, pero se consideró que ésta se produciría en caso de que los mandatarios acepten la invitación para viajar a Bogotá.—Efe.

han anunciado los trabajos de embellecimiento. La residencia consta de dos plantas y amplísimas salas. Una capilla, una enorme fuente y un hermoso antejardín la complementa.—Efe.

REGRESARA A ROMA EN UN AVION COLOMBIANO

Bogotá, 9.—El Papa Pablo VI viajará de regreso a Roma tras su visita a Bogotá en un Jet Intercontinental de la empresa colombiana «Avianca», según informó ayer monseñor José Paupin, nuncio apostólico de Su Santidad.

El Pontífice viajará a Bogotá en un avión de la empresa «Alitalia», compañía que acostumbra a poner a disposición del Santo Padre sus naves para sus viajes al exterior. Una nave de esa empresa lo condujo a Bombay, a Nueva York y a Jerusalén.

Su Santidad, en sus viajes al exterior ha regresado a Roma en un avión nacional del país que visita. Aerovías Nacionales de Colombia «Avianca» ofreció al Vaticano uno (Continúa en la página 5)

El problema de Gibraltar

Protesta española a Inglaterra y memorándum de las razones que movieron a cerrar el paso fronterizo

“Tendremos que ceder, nos guste o no”, dijo en los Comunes un diputado socialista que reconoce justa la actitud de España

Londres, 8.—El embajador de España ante Inglaterra, marqués de Santa Cruz, presentó esta tarde a Michael Stewart, secretario británico de Asuntos Exteriores, las protestas del Gobierno español por las facilidades que prestan las autoridades gibraltareñas a los contrabandistas de tabaco y por las recientes violaciones inglesas del espacio aéreo español, informa Europa Press.

Al mismo tiempo, el embajador español entregó a Stewart un memorándum en el que se contenían las razones que impulsaron a España a cerrar el puesto de Policía y control de La Línea de la Concepción que los ingleses consideran como el paso fronterizo con Gibraltar.

Entre estas razones se cita la negativa británica a dar cumplimiento a las decisiones adoptadas por las Naciones Unidas y la opinión mundial que solicitan la inmediata descolonización de Gibraltar.

El punto de vista del Gobierno británico es que el cierre del paso fronterizo terrestre con Gibraltar au-

menta la presión sobre los habitantes del Peñón y “cierra la puerta”, según frase de Stewart ayer en los Comunes, a futuras conversaciones sobre el futuro de Gibraltar.

PROTESTA ENERGICA

Pero la intención española, tal como puso bien en claro el marqués de Santa Cruz hoy, no es cerrar la puer-

ta a nuevas conversaciones—nuestro Gobierno está preparado a reanudar las negociaciones si Gran Bretaña demuestra de buena voluntad—sino

manifestar una protesta enérgica por el anuncio de conversaciones para preparar una nueva Constitución de (Continúa en la página 3)

FRAGA: En los próximos meses, negociaciones importantes, para la futura relación España-USA

La opinión española, sorprendida por la inhibición norteamericana en el caso de Gibraltar

Madrid, 8.—«No ha habido ni hay ahora sentimientos antiamericanos en el pueblo español. No hay una opinión pública con animosidades contra el pueblo norteamericano en España.

Pero sería deslealtad a la amistad que une a nuestros países ocultar al amigo y al aliado que en nuestra opinión pública sí hay cierta perplejidad, cierta desorientación, y que esta opinión pública necesita información sobre los Estados Unidos, explicación clara de cuál es la actitud es-

La firma de los acuerdos

«En 1593—dijo el ministro—España abandonó su postura tradicional de neutralidad, sus intereses pacíficos, para firmar con los Estados Unidos unos acuerdos militares. España, consciente de que la paz mundial vuelve a estar en peligro, aún, más, de que peligra el modo de entender la vida en los países más civilizados, no vacila en echar sobre sus espaldas la responsabilidad de quedar comprometida en la defensa de Occidente, al lado de los Estados Unidos. Pero las amistades verdaderas no son sólo alegrías, sino responsabilidades. Y estos riesgos, estas responsabilidades, se pusieron bien de manifiesto la noche del 7 de enero de 1966, cuando sobre una aldea española cayeron los restos de un «B-52» de la 51 escuadrilla del mando estratégico, sorprendiendo al mundo con la patente gravedad de los compromisos de equilibrio nuclear.»

El ministro, que repetía las pala-

SE ENTREGA A FRANCO el anteproyecto del II Plan de Desarrollo

En audiencia concedida a la Junta de presidentes de las Comisiones, presidida por el comisario adjunto, don Vicente Montes

Madrid, 8.—El Jefe del Estado recibió en audiencia a los directores de la Comisaría y a la Junta de presidentes de las Comisiones del Plan de Desarrollo, presididas por el comisario adjunto, don Vicente Montes, y acompañadas del ministro y comisario del Plan, don Laureano López Rodó.

PALABRAS DEL SEÑOR MORTES

Después de saludar al Caudillo, el señor Mortes pronunció unas palabras diciendo, entre otras cosas:

«Los presidentes de las comisiones y los directores de la Comisaría del Plan de Desarrollo, venimos a ofrecer, resumidos en estos volúmenes, los trabajos que más de 3.000 españoles hemos venido realizando a lo largo de tres años y que culminan hoy, al haceros entrega del anteproyecto del II Plan de Desarrollo Económico y Social para el cuatrienio 1968-71.

Cada presidente es portador de la monografía elaborada por la comisión que preside. En base a estas monografías se han redactado los estudios sectoriales, que son como su síntesis. El primer volumen del segundo Plan destaca la problemática socio-económica del momento presente y marca los principales objetivos que han de alcanzarse de acuerdo con las directrices de política de desarrollo que nos dio nuestro Gobierno después de haber consultado a la Organización Sindical, al Consejo de Economía Nacional, al Consejo Superior de Cámaras y a otras relevantes instituciones.

Villar Palasí, recibido por el director general de la UNESCO

París, 9.—El ministro español de Educación y Ciencia, José Luis Villar Palasí, fue recibido ayer por el director general de la UNESCO, René Maheu.

El ministro español llegó ayer por la tarde a París procedente de Madrid, para celebrar una entrevista con la primera autoridad de este alto organismo.

Acompañó al ministro en su entrevista el embajador de España ante la UNESCO, Emilio Garrigues y Díaz Cañabate.—Efe.

LOPEZ BRAVO RECIBIDO POR BUMEDIEN EN ARGEL

Argel, 8.—El ministro español de Industria, señor López Bravo, ha dado por terminadas sus conversaciones con los dirigentes argelinos.

El ministro español ha sido recibido por el presidente Bumedién al dar por terminada la visita oficial de cuatro días de duración a Argelia.—Efe-Reuters.

Objetivos básicos

La extensión de la enseñanza y de la formación profesional, la modernización de la agricultura y la mejora de las estructuras industriales y comerciales, son objetivos básicos de este segundo Plan, que tras el dictamen del Consejo Económico Nacional y una vez aprobado por las Cortes aspira a convertirse en expresión de la voluntad colectiva de la nación española para configurar solidariamente su propio futuro.

PALABRAS DE FRANCO

Una vez terminada la intervención del señor Mortes, Su Excelencia el Jefe del Estado pronunció las siguientes palabras:

«Es para mí una satisfacción el tener ocasión de agradeceros vuestros desvelos, interés y espíritu de servicio en el plan de desarrollo español.

Solamente el observar quienes dirigen cada una de estas comisiones, cuál ha sido su vida sacrificada siempre al mejor servicio de la patria, nos muestra que son garantía de la bondad del plan. Podrá no poderse realizar todo lo que vosotros aspiráis, pero, sin embargo, habrá siempre unas bases de partida, un conjunto de estudios eficaces para poder resolver los problemas de la patria.

Muchas gracias a todos por esta cooperación en tan importante plan.»—Cifra.



Londres.—Para asistir a las conversaciones sobre Gibraltar vemos en la Oficina de Relaciones de la Commonwealth al Ministro de Estado, lord Shephard; a Peter Isola, ministro de Educación de Gibraltar; a Joshua Hassan, ministro jefe de Gibraltar, y al secretario de Estado, George Thonson.—(Telefoto AP-Europa Press)

IMPRESION perfecta observará Vd. en todos los trabajos hechos en EL ADELANTADO